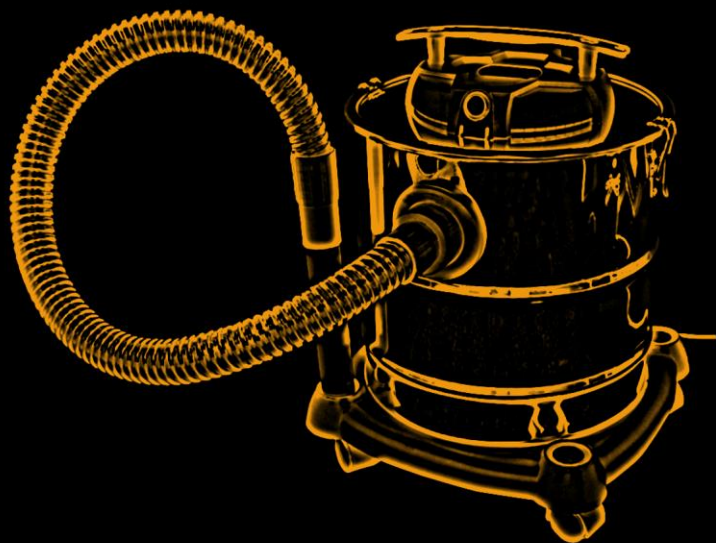




K-416



Inhalt

DEUTSCHE VERSION	7
VERSION FRANCAISE	19
VERSIONE ITALIANA.....	31
ENGLISH VERSION	43
VERSION ESPANOLA	55
VERSAO PORTUGUESA	67
NEDERLANDSE VERSIE	79
SVENSK VERSION	91
POLSKA WERSJA JEZYKOWA	103

Inhalt

DEUTSCHE VERSION	7
1. Wichtige Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme.....	7
2. Einsatzbereich.....	7
3. Beschreibung des Gerätes	8
4. Verpackungsinhalt	9
5. Erklärung der Symbole	9
6. Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	10
7. Arbeitsplatz.....	10
8. Elektrische Sicherheit	10
9. Sicherheit von Personen	11
10. Gebrauch und Pflege von elektrisch betriebenen Geräten	12
11. Wartung / Reparatur.....	12
12. Zusätzliche Sicherheitshinweise	12
13. Montage	14
14. Bedienung des Gerätes.....	15
15. Reinigung und Wartung.....	15
16. Fehlersuche.....	16
17. Technische Daten.....	16
18. Kundendienst.....	17
19. Gewährleistung.....	17
20. Entsorgungshinweis.....	17
21. EU-Konformitätserklärung	18
VERSION FRANCAISE	19
22. Consignes de sécurité importantes avant la mise en service	19
23. Domaine d'application.....	19
24. Description de l'appareil.....	20
25. Contenu de l'emballage	21
26. Explication des symboles	21
27. Consignes générales de sécurité pour les outils électriques	22
28. lieu de travail	22
29. Sécurité électrique.....	22
30. Sécurité des personnes.....	23
31. Utilisation et entretien des appareils électriques.....	23
32. Entretien/réparation.....	24
33. Informations de sécurité supplémentaires.....	24
34. Assemblée	26
35. Fonctionnement de l'appareil.....	27
36. Nettoyage et entretien	27
37. Dépannage.....	28
38. Données techniques	28
39. Service client.....	28
40. Garantie	28
41. Informations sur le recyclage.....	29
42. Déclaration de conformité UE	30
VERSIONE ITALIANA.....	31

43.	Importanti istruzioni di sicurezza prima della messa in servizio.....	31
44.	Area di applicazione.....	31
45.	Descrizione del dispositivo	32
46.	Contenuto dell'imballaggio.....	33
47.	Spiegazione dei simboli	33
48.	Istruzioni generali di sicurezza per utensili elettrici.....	34
49.	posto di lavoro	34
50.	Sicurezza elettrica	34
51.	Sicurezza delle persone	35
52.	Uso e cura degli apparecchi alimentati elettricamente	35
53.	Manutenzione/riparazione.....	36
54.	Ulteriori informazioni sulla sicurezza.....	36
55.	Assemblea.....	38
56.	Funzionamento del dispositivo.....	39
57.	Pulizia e manutenzione.....	39
58.	Risoluzione dei problemi	40
59.	Dati tecnici	40
60.	Assistenza clienti.....	41
61.	Garanzia	41
62.	Informazioni sullo smaltimento	41
63.	Dichiarazione di conformità UE	42
ENGLISH VERSION		43
64.	Important safety instructions before commissioning.....	43
65.	application area	43
66.	Description of the device.....	44
67.	packaging contents	45
68.	explanation of the symbols.....	45
69.	General safety instructions for power tools	46
70.	workplace	46
71.	Electrical Safety.....	46
72.	safety of people	47
73.	Use and care of electrically operated devices	47
74.	maintenance / repair	48
75.	Additional safety instructions	48
76.	assembly	50
77.	operation of the device	51
78.	cleaning and maintenance.....	51
79.	troubleshooting	52
80.	Technical data	52
81.	customer service.....	53
82.	warranty	53
83.	disposal instructions	53
84.	EU Declaration of Conformity.....	54
VERSION ESPANOLA		55
85.	Instrucciones de seguridad importantes antes de la puesta en servicio.....	55
86.	Área de aplicación	55
87.	Descripción del dispositivo	56
88.	Contenido del embalaje.....	57
89.	Explicación de símbolos.....	57

90.	Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas.....	58
91.	lugar de trabajo	58
92.	Seguridad electrica	58
93.	seguridad de las personas	59
94.	Uso y cuidado de dispositivos eléctricos.	59
95.	Mantenimiento/repación	60
96.	Información de seguridad adicional	60
97.	Asamblea	62
98.	Operación del dispositivo	63
99.	Limpieza y mantenimiento	63
100.	Solución de problemas.....	64
101.	Datos técnicos	64
102.	Servicio al cliente	65
103.	Garantía.....	65
104.	Información de eliminación	65
105.	UE de conformidad	66
VERSAO PORTUGUESA		67
106.	Instruções importantes de segurança antes do comissionamento.....	67
107.	Área de aplicação	67
108.	Descrição do dispositivo.....	68
109.	Conteúdo da embalagem	69
110.	Explicação dos símbolos.....	69
111.	Instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas	70
112.	local de trabalho	70
113.	Segurança elétrica	70
114.	Segurança das pessoas.....	71
115.	Uso e cuidados com dispositivos elétricos.....	71
116.	Manutenção/reparo.....	72
117.	Informações adicionais de segurança	72
118.	Montagem.....	74
119.	Operação do dispositivo.....	75
120.	Limpeza e manutenção	75
121.	Solução de problemas.....	76
122.	Dados técnicos	76
123.	Atendimento ao Cliente	77
124.	Garantia.....	77
125.	Informações sobre descarte.....	77
126.	Declaração de conformidade UE.....	78
NEDERLANDSE VERSIE		79
127.	Belangrijke veiligheidsinstructies vóór de inbedrijfstelling.....	79
128.	Toepassingsgebied	79
129.	Beschrijving van het apparaat.....	80
130.	Inhoud verpakking	81
131.	Verklaring van symbolen.....	81
132.	Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap	82
133.	werkplek.....	82
134.	Elektrische veiligheid.....	82
135.	Veiligheid van mensen	83
136.	Gebruik en onderhoud van elektrisch aangedreven apparaten	83

137.	Onderhoud/reparatie.....	84
138.	Aanvullende veiligheidsinformatie.....	84
139.	Montage.....	86
140.	Bediening van het apparaat	87
141.	Reiniging en onderhoud	87
142.	Problemen oplossen	88
143.	Technische gegevens	88
144.	Klantenservice.....	89
145.	Garantie.....	89
146.	Informatie over verwijdering	89
147.	EU -conformiteitsverklaring	90
SVENSK VERSION		91
148.	Belangrijke veiligheidsinstructies vóór de inbedrijfstelling	91
149.	Toepassingsgebied	91
150.	Beschrijving van het apparaat	92
151.	Inhoud verpakking	93
152.	Verklaring van symbolen	93
153.	Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap	94
154.	werkplek.....	94
155.	Elektrische veiligheid.....	94
156.	Veiligheid van mensen	95
157.	Gebruik en onderhoud van elektrisch aangedreven apparaten	95
158.	Onderhoud/reparatie.....	96
159.	Aanvullende veiligheidsinformatie.....	96
160.	Montage.....	98
161.	Bediening van het apparaat	99
162.	Reiniging en onderhoud	99
163.	Problemen oplossen	100
164.	Technische gegevens.....	100
165.	Klantenservice.....	101
166.	Garantie.....	101
167.	Informatie over verwijdering	101
168.	EU -conformiteitsverklaring	102
POLSKA WERSJA JEZYKOWA		103
169.	Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przed uruchomieniem	103
170.	Obszar zastosowania	103
171.	Opis urządzenia	104
172.	Zawartość opakowania.....	105
173.	Objaśnienie symboli.....	105
174.	Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi	106
175.	miejsce pracy.....	106
176.	Bezpieczeństwo elektryczne	106
177.	Bezpieczeństwo ludzi	107
178.	Użytkowanie i konserwacja urządzeń zasilanych energią elektryczną	107
179.	Konserwacja/naprawa.....	108
180.	Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa.....	108
181.	Montaż	110
182.	Obsługa urządzenia	111
183.	Czyszczenie i konserwacja	111

184.	Rozwiązywanie problemów.....	112
185.	Dane techniczne.....	112
186.	Obsługa klienta.....	113
187.	Gwarancja	113
188.	Informacje o utylizacji	113
189.	Deklaracja zgodności EU	114

DEUTSCHE VERSION

1. Wichtige Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme

Wenn das Stromkabel einen Defekt aufweist muss dieses vom Hersteller oder einem Fachhändler getauscht werden.

Die Anwendung des Gerätes ist nicht für Personen mit körperlichen, mentalen oder psychischen Behinderungen vorgesehen. Kinder sollten von dem Gerät ferngehalten werden. Die Nutzung des Gerätes der zuvor benannten Personen sollte ausschließlich unter Beobachtung erfolgen.

Folgende Substanzen können mit dem vorliegenden Gerät gesaugt werden: kalte Asche, kalte Holzkohle, Aschenbecher und abgekühlte Grills.

Unter „kalter Asche“ versteht man ausreichend abgekühlte Ascherückstände ohne jegliche Glutneste. Dazu im Vorfeld des Saugens mit einem geeigneten Metallstab die Asche nach Glutresten untersuchen.

Leeren und Reinigen Sie den Aschesauger vor und nach dem Anwenden, um die Ansammlung von Materialien zu verhindern, welche für einen Brandherd verantwortlich sein können. Saugen Sie keine rußartigen oder leicht entflammaren Substanzen.

Bitte bei jedem Nutzen den Saugschlauch und Aschesauger auf Erhitzung überprüfen. Im Falle einer überdurchschnittlichen Erwärmung bitte das Gerät umgehend abstellen und Ihren Händler kontaktieren.

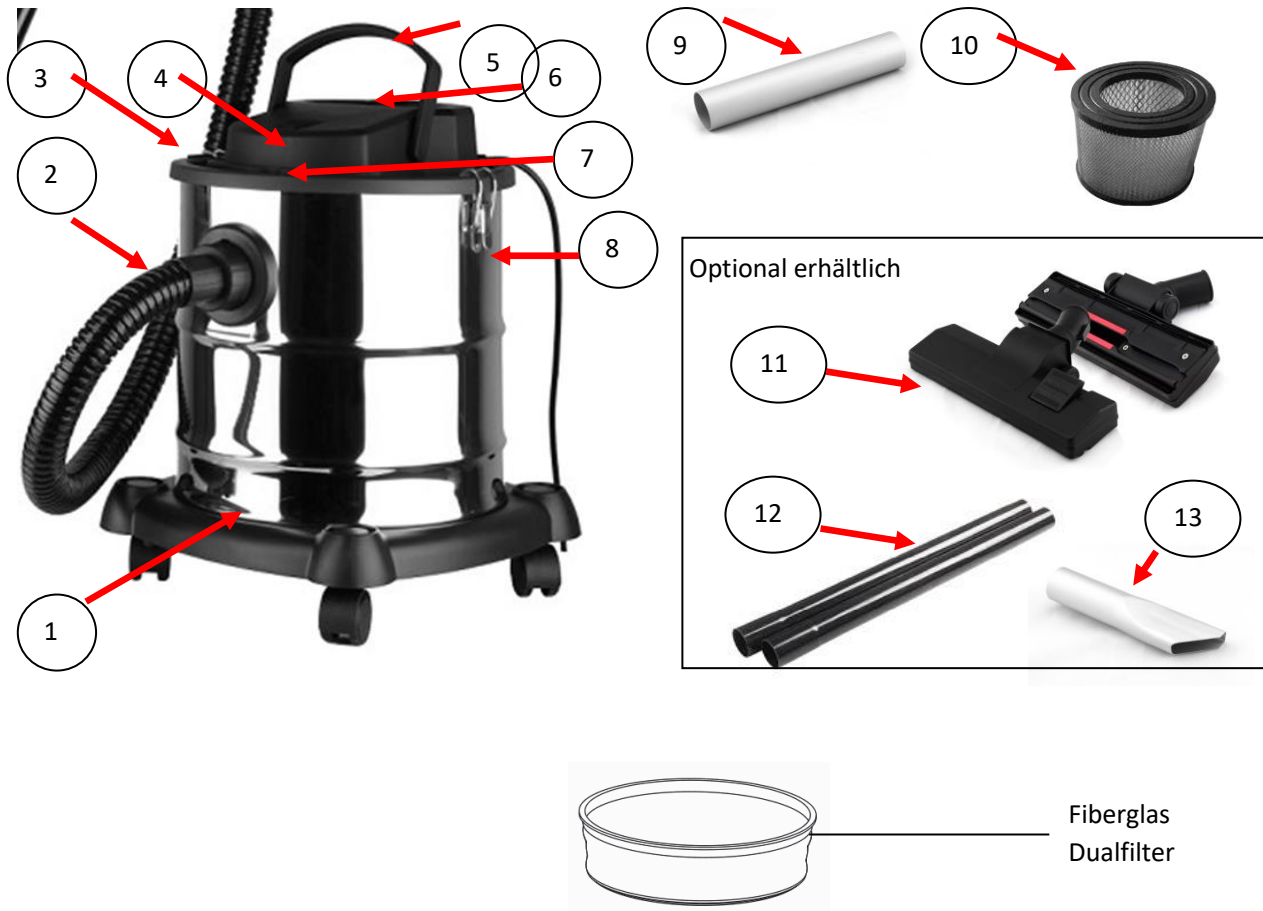
2. Einsatzbereich

Für die effiziente Reinigung des offenen Kamins, des Grills usw. Eignet sich auch besonders gut zum Entfernen von Sägespänen und Restteilen. Das Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

3. Beschreibung des Gerätes



- 1. Behälter (Tank)
- 2. Asche-Saugschlauch
- 3. Abdeckung
- 4. Schalter
- 5. Griff
- 6. Ansaugöffnung
- 7. Filteranzeige

- 8. Klemmsicherung für Deckel
- 9. Aufsatz Alurohr
- 10. HEPA Filter
- 11. Bodenbürste (optional erhältlich)
- 12. Plastikrohre (optional erhältlich)
- 13. Alu-Düse (optional erhältlich)

4. Verpackungsinhalt

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial
- Entfernen Sie die Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden)
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf
- Danach entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht



WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!

1 Gerät Aschesauger

1 Bedienungsanleitung

1 Asche-Saugschlauch

1 HEPA Filter

Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

5. Erklärung der Symbole

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

WARNHINWEIS! Gefahr von Verletzung oder Beschädigung des Geräts. Vor dem Gebrauch des Geräts das Handbuch sorgfältig durchlesen.

	Bedienungshandbuch vor dem Gebrauch durchlesen		Achtung Warnhinweis besonders beachten
	Entspricht allen wichtigen Sicherheits-Standards und den einschlägigen EU Verordnungen		Klasse II – Das Gerät ist doppelt isoliert, ein Erdkabel ist deshalb nicht erforderlich

6. Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise genau durch. Die Nichteinhaltung von Anweisungen und Warnhinweisen kann zu einem Stromschlag, zu einem Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen. Bitte heben Sie die Anweisungen und die Warnhinweise gut auf. Unter dem Begriff "Gerät" werden hier elektrisch betriebene Geräte verstanden, entweder mit Netzbetrieb (mit Netzkabel) oder mit Akkubetrieb (ohne Netzkabel).

7. Arbeitsplatz

Den Arbeitsbereich immer sauber, gut aufgeräumt und gut ausgeleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche sind unfallträchtig. Das Gerät darf nicht in explosiven Bereichen betrieben werden, wie z.B. im Umfeld von entflammenden Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät kann Funken verursachen, die die Stäube oder Dämpfe zur Explosion bringen können.

Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen andere Personen, vor allem Kinder, immer einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei einer Ablenkung durch andere können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

8. Elektrische Sicherheit

Die Netzspannung muss immer mit den entsprechenden Angaben zur Stromspannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen. Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.

Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z.B. Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist. Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, um es aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel immer von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.

Wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten (müssen), verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Wenn der Betrieb des Geräts in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie in jedem Fall einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

9. Sicherheit von Personen

Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrogerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Verletzungsrisiko.

Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies leicht zu Unfällen führen.

Entfernen Sie vor dem Einschalten des Geräts alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Ein Werkzeug oder ein Schlüssel, das/der in einem drehenden Geräteteil verblieben ist, kann zu Verletzungen führen. Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

Tragen Sie immer geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Locker sitzende oder weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können leicht von den sich bewegenden Teilen erfasst werden. Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer solchen Vorrichtung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

10. Gebrauch und Pflege von elektrisch betriebenen Geräten

Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit nur dafür geeignetes Gerät. Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist. Ein Gerät, das sich nicht mehr ein oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.

Bewahren Sie unbenutzte Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder die diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen. Elektrisch betriebene Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

Warten Sie das Gerät regelmäßig, und pflegen Sie es gut. Kontrollieren Sie, dass die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie alle beschädigten Komponenten vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.

Halten Sie Schneidwerkzeuge (Einsätze) scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

Verwenden Sie das Gerät, das Zubehör, die Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von elektrisch betriebenen Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

11. Wartung / Reparatur

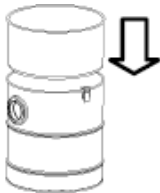
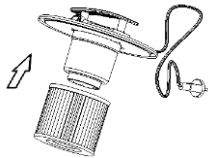
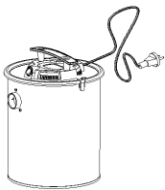
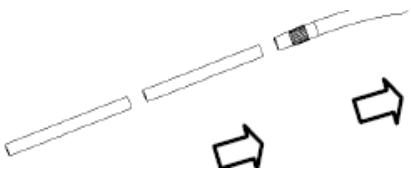
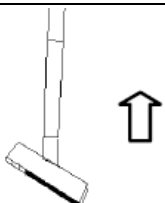
Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem qualifizierten Fachbetrieb mit Original-Ersatzteilen oder von unserem Kundendienst reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt.

12. Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Keine scharfkantigen, heißen oder brennbaren Teile ansaugen.

- Dieses Gerät darf Hitze nicht ausgesetzt werden. Es darf nur zur Verwendung mit erkalteter Asche dienen. ($\leq 60^{\circ}\text{C}$)
- Keine Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten ansaugen. Das Gerät darf Wasser nicht ausgesetzt werden.
- Das Gerät nach jeder Benutzung und vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten von der Stromversorgung trennen. Dazu den Stecker aus der Steckdose entnehmen, nicht am Kabel ziehen.
- Keine Gegenstände in die Öffnungen stecken. Das Gerät darf mit verstopften Öffnungen nicht betrieben werden, diese müssen immer von Staub, Schmutz, Fusseln, Haaren usw. freigehalten werden.
- Den Staubsauger nicht ohne eingesetzten Staubbeutel oder Staubfilter verwenden.
- Kein Pulver, Zementstaub usw. ansaugen, weil dies das Gerät überlasten kann.
- Das Gerät nur mit einem trockenen oder feuchten Tuch reinigen, es darf auf keinen Fall Wasser ausgesetzt werden. Zum Reinigen keine Lösemittel verwenden.
- Dieses Gerät darf nur für private Zwecke genutzt werden, eine professionelle Anwendung ist nicht zulässig.
- Die Düse bzw. die Bürste darf nicht mit Möbeln in Kontakt kommen.
- Das Gerät nie am Netzkabel tragen. Das Netzkabel darf nicht über scharfe Kanten verlegt sein.

13.Montage

	1. Legen Sie die Dual-Filtertüte in den Behälter ein
	2. Schieben Sie den HEPA Filter (10) von unten auf die Abdeckung (1)
	3. Die Abdeckung (3) des Saugers auf den Behälter (1) setzen und mit den Klemmsicherungen (9) verschließen
	4. Den Asche-Saugschlauch (2) in die Ansaugöffnung stecken und verdrehen
	5. Optional: Die Alu-Düse (8) auf dem Asche-Saugschlauch (2) anbringen
	6. Optional: Zum Saugen mit den zusätzlich erhältlichen Plastikrohren (11) diese auf den Asche-Saugschlauch (2) anbringen
	7. Optional: Zum Saugen mit der zusätzlich erhältlichen Bürste (12) diese auf die Plastikrohre (11) aufsetzen
	8. Zum Blasen das Ende des Asche-Saugschlauches (2) in die Ansaugöffnung (6) einsetzen



ACHTUNG: Vor dem Einsatz des Aschesaugers alle Anschlüsse und den Staubfilter auf feste

und sichere Verbindung prüfen. Der Behälter und der Staubfilter müssen absolut trocken sein.

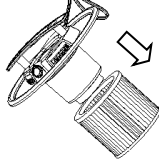
14. Bedienung des Gerätes

- Vor dem Starten des Geräts muss die Filtertüte eingesetzt sein.
- Das Netzkabel abrollen.
- Das Gerät mit der Stromversorgung verbinden und einschalten.
- Nach dem Gebrauch das Gerät von der Stromversorgung trennen.
- Wenn die Filteranzeige auf Rot steht, muss das Filterelement gereinigt bzw. ausgewechselt werden.



ACHTUNG! Das Gerät nur bei erkalteter Asche verwenden! Die Temperatur darf nicht höher als 60 Grad C sein.

15. Reinigung und Wartung

	Öffnen Sie die Abdeckung (3)
	Entnehmen Sie den HEPA Filter (10)
	Leeren Sie den Auffangbehälter (1)
	Reinigen Sie den HEPA Filter von Ascheresten durch Schütteln
	Montieren Sie den Aschesauger wieder zusammen wie in Kapitel Montage beschrieben



ACHTUNG: Die Plastikteile des Geräts nicht mit einem (chemischen) Reinigungsmittel säubern. Wir empfehlen, ein Tuch zu verwenden, das mit einer milden Seifenlösung angefeuchtet wird.

Vorsicht, das Gerät darf nicht direkt mit Wasser in Kontakt kommen!

16.Fehlersuche

Problem	Ursache	Lösung
Motor startet nicht	- Überprüfen Sie ob der Netzstecker richtig eingesetzt ist - Steckdose führt keinen Strom, bitte überprüfen Sie die Sicherung - Gerät nicht eingeschaltet	- Netzstecker bis Anschlag einstecken - Steckdose überprüfen - Gerät am Ein-/Ausschalter einschalten
Nicht genügend Saugleistung	- Gerät ist verstopft - Staubfilter muss entleert werden - Staubbehälter nicht richtig angebracht - Filter verstopft	- Verstopfung beseitigen - Staubfilter säubern - Staubbehälter richtig anbringen - Filter reinigen

17.Technische Daten

Modell	K416 - 1200
Spannung	220-240V / 50Hz
Stromaufnahme	1.200 Watt
Behältervolumen	20 Liter
Größe des Behälter	Ø 295mm, Höhe 310mm
Asche Saugschlauch	Ø 37,5mm, Länge 1.000mm

18.Kundendienst

Lassen Sie Ihr erworbenes Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Im Bedarfsfall melden Sie sich bei unter info@fuxtec.de beim FUXTEC Kundenservice.

19.Gewährleistung

Die Gewährleistungszeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg gut auf. Ausgenommen von der Gewährleistung sind Verschleißteile und Schäden die auf nicht bestimmungsgemäße Verwendung, Gewaltanwendungen, technische Änderungen, Verwendung von falschen Zubehörteilen bzw. Nichtoriginalersatzteilen und Reparaturversuchen durch nicht qualifiziertes Personal. Gewährleistungsreparaturen dürfen nur vom autorisierten Fachhandel ausgeführt werden.

20.Entsorgungshinweis

Bitte kontaktieren Sie Ihre lokale Kommune für die Entsorgung des Gerätes. Dazu bitte im Vorfeld sämtliche Betriebsstoffe wie Benzin und Öl entsorgen. Achten Sie bitte darauf, dass bei der Entsorgung die Schneidkette entsprechend geschützt ist.

21.EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir,

FUXTEC GMBH
KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG, GERMANY

dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

Bezeichnung der Maschine: **Aschesauger**

Maschinentyp: **K-416**

Handelsmarke: **FUXTEC**

Einschlägige EG-Richtfaden: 2014/35/EU

Angewandte Normen: EN 62233:2008
EN 60335-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 60335-1:2012+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019

Aufbewahrung der technischen Unterlagen:

FUXTEC GmbH • Kappstrasse 69 • 71083 Herrenberg • Germany
T. Zelic, Geschäftsführung

VERSION FRANCAISE

22. Consignes de sécurité importantes avant la mise en service

Si le câble d'alimentation est défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou un revendeur spécialisé.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique, mental ou psychologique. Les enfants doivent être tenus à l'écart de l'appareil. L'utilisation de l'appareil par les personnes mentionnées ci-dessus ne doit être effectuée que sous surveillance.

Les substances suivantes peuvent être aspirées avec cet appareil : cendres froides, charbon de bois froid, cendriers et grilles refroidies.

« Cendres froides » signifie des résidus de cendres suffisamment refroidis et sans braises. Avant de passer l'aspirateur, vérifiez la présence de braises dans les cendres à l'aide d'une tige métallique appropriée.

Videz et nettoyez l'aspirateur à cendres avant et après utilisation pour éviter l'accumulation de matières pouvant provoquer un incendie. N'aspirez pas de substances ressemblant à de la suie ou hautement inflammables.

Veuillez vérifier le chauffage du tuyau d'aspiration et de l'aspirateur à cendres à chaque utilisation. En cas de chauffage supérieur à la moyenne, veuillez éteindre immédiatement l'appareil et contacter votre revendeur.

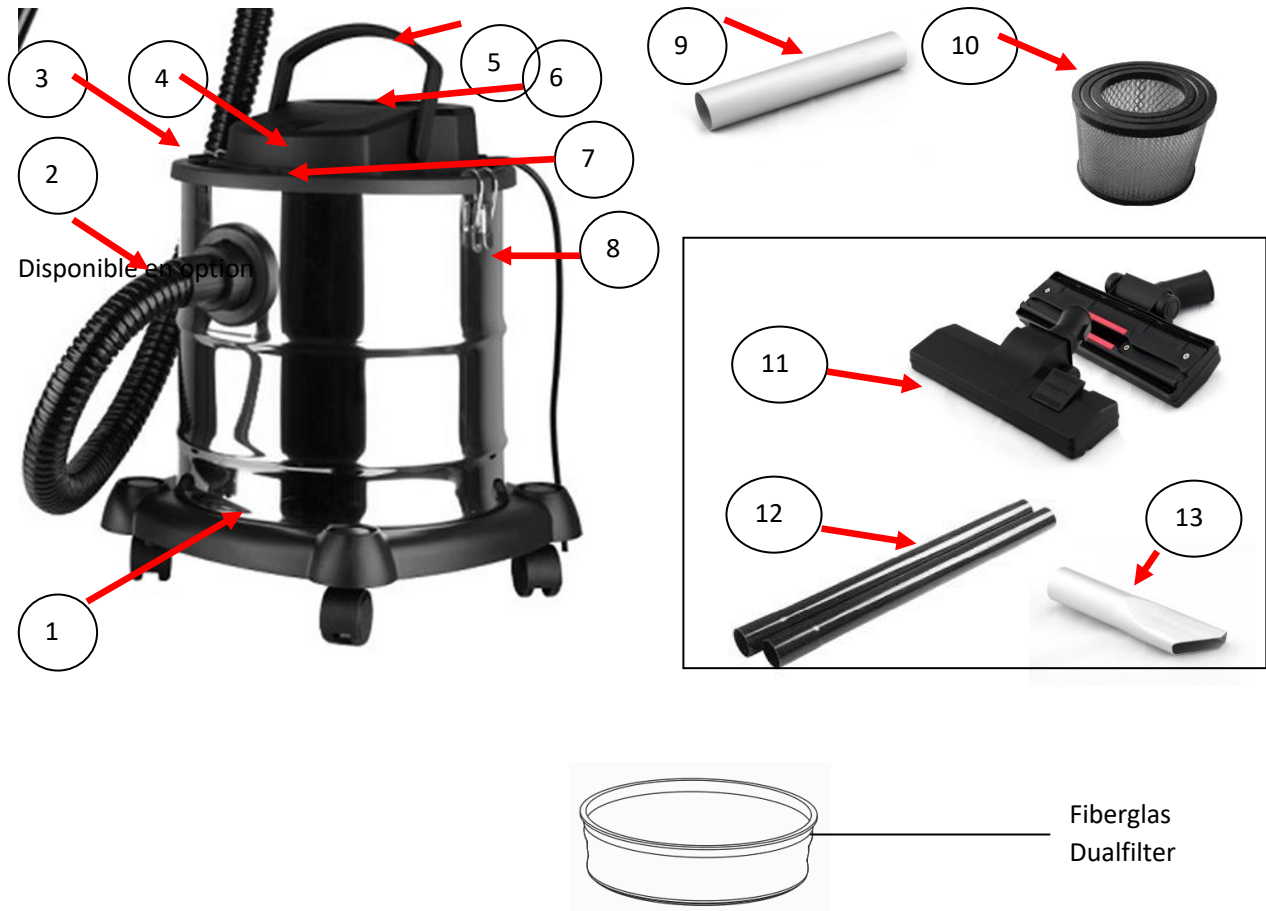
23. Domaine d'application

Pour un nettoyage efficace des cheminées à foyer ouvert, des grils, etc. Il est également particulièrement adapté pour éliminer la sciure de bois et les restes. L'appareil n'est pas adapté à un usage professionnel.



AVERTISSEMENT! Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les instructions générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Si vous confiez l'appareil à des tiers, joignez toujours ce mode d'emploi.

24. Description de l'appareil



1. Conteneur (réservoir)
2. Tuyau d'aspiration des cendres
3. Couverture
4. Changer
5. Poignée
6. Ouverture d'aspiration
7. Affichage du filtre

8. Dispositif de serrage pour couvercle
9. Fixation du tube en aluminium
10. Filtres HEPA
11. Brosse à sol (disponible en option)
12. Tubes en plastique (disponibles en option)
13. Buse en aluminium (disponible en option)

25.Contenu de l'emballage

- Retirez le matériau d'emballage
- Retirez l'emballage et les verrous de transport (le cas échéant)
- Vérifiez si la livraison est complète
- Vérifiez l'appareil et les accessoires pour déceler des dommages dus au transport
- Si possible, conservez l'emballage jusqu'à l'expiration de la période de garantie.
- Ensuite, veuillez les éliminer de manière respectueuse de l'environnement.



AVERTISSEMENT : le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour enfants ! Les enfants ne

sont pas autorisés à jouer avec des sacs en plastique ! Il y a un risque d'étouffement !

1 appareil aspirateur à cendres

1 manuel d'instructions

1 tuyau d'aspiration des cendres

1 filtre HEPA

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez contacter votre revendeur.

26.Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel et/ou sur l'appareil :

AVERTISSEMENT! Risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil. Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement le manuel.

	Lire le manuel d'instructions avant utilisation		Attention, faites particulièrement attention à la notice d'avertissement
	Correspond à tous les importants les normes de sécurité et les réglementations européennes pertinentes		Classe II – L'appareil est double isolation, un câble de terre donc pas nécessaire

27. Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

Veuillez lire attentivement toutes les instructions et avertissements. Le non-respect des instructions et des avertissements peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Veuillez conserver les instructions et les avertissements dans un endroit sûr. Le terme « appareil » désigne ici les appareils fonctionnant électriquement, soit sur secteur (avec câble secteur), soit sur batterie (sans câble secteur).

28. lieu de travail

Gardez toujours la zone de travail propre, bien rangée et bien éclairée. Les zones en désordre et sombres sont sujettes aux accidents. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des zones explosives, par exemple à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. L'appareil peut provoquer des étincelles pouvant faire exploser les poussières ou les vapeurs.

Lors de l'utilisation de l'appareil, les autres personnes, notamment les enfants, doivent toujours maintenir une distance de sécurité. Si vous êtes distrait par d'autres personnes, vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil.

29. Sécurité électrique

La tension du secteur doit toujours correspondre aux informations de tension correspondantes sur la plaque signalétique de l'appareil. La fiche d'alimentation de l'appareil doit s'insérer dans la prise. La fiche ne doit en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des appareils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises appropriées réduisent le risque de choc électrique.

Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique lorsque votre corps est mis à la terre. Gardez l'appareil à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Permettre à l'eau de pénétrer dans l'appareil augmente le risque de choc électrique.

N'utilisez pas le câble à d'autres fins pour transporter l'appareil, le suspendre ou le débrancher de la prise. Gardez toujours le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Si vous (devez) travailler avec l'appareil à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges adaptées à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge extérieure réduit le risque de choc électrique.

Si l'utilisation de l'appareil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez toujours un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

30.Sécurité des personnes

Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et abordez le travail avec un appareil électrique avec prudence. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.

Portez un équipement de protection individuelle et portez toujours des lunettes de sécurité. Le port d'équipements de protection individuelle tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive, selon le type et l'utilisation de l'appareil, réduit le risque de blessure.

Évitez les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le connecter à l'alimentation. Avoir le doigt sur l'interrupteur tout en transportant l'appareil ou en connectant l'appareil à l'alimentation électrique alors qu'il est allumé peut facilement provoquer des accidents.

Avant d'allumer l'appareil, retirez tous les outils de réglage ou clés. Un outil ou une clé laissé dans une partie rotative de l'appareil peut provoquer des blessures. Évitez toute posture qui n'est pas normale. Assurez-vous de vous tenir fermement et de garder votre équilibre à tout moment. Cela vous permet d'utiliser l'appareil dans
mieux contrôler les situations inattendues.

Portez toujours des vêtements de travail appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples ou amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent facilement se coincer dans les pièces mobiles. Si des dispositifs d'extraction et de collecte de poussière peuvent être installés, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement. L'utilisation d'un tel appareil peut réduire les risques de poussière.

31.Utilisation et entretien des appareils électriques

Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez uniquement du matériel adapté à votre travail. Avec le bon appareil, vous pouvez travailler mieux et en toute sécurité dans la plage de performances spécifiée.

N'utilisez aucun appareil dont l'interrupteur est défectueux. Un appareil qui ne s'allume ou ne s'éteint

plus est dangereux et doit être réparé.

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et/ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de changer d'accessoires ou de ranger l'appareil. Cette précaution évite un démarrage intempestif de l'appareil.

Gardez toujours les appareils inutilisés hors de portée des enfants. Ne permettez pas à des personnes qui ne connaissent pas cet appareil ou qui n'ont pas lu ces instructions d'utiliser l'appareil. Les appareils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

Entretenez régulièrement l'appareil et prenez-en soin. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne se coincent pas, si des pièces sont cassées ou endommagées de manière à altérer le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer tous les composants endommagés avant d'utiliser l'appareil.

De nombreux accidents sont causés par des équipements mal entretenus.

Gardez les outils de coupe (inserts) affûtés et propres. Les outils de coupe soigneusement entretenus et dotés de bords tranchants se coincent moins et sont plus faciles à guider.

Utilisez l'appareil, les accessoires, les inserts, etc. conformément à ces instructions. Tenir compte des conditions de travail et de l'activité à exercer. L'utilisation d'appareils électriques pour des applications autres que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

32. Entretien/réparation

Faites utiliser votre appareil uniquement par une entreprise spécialisée qualifiée et disposant de pièces de rechange d'origine.

ou réparez-le par notre service client. Cela garantit que la sécurité de l'appareil est garantie.

33. Informations de sécurité supplémentaires

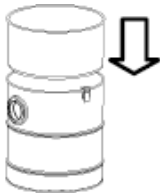
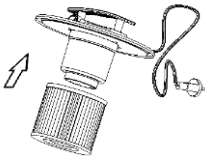
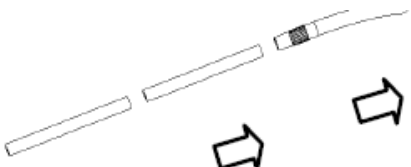
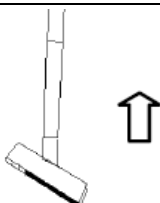
- N'aspirez pas de pièces tranchantes, chaudes ou inflammables.
- Cet appareil ne doit pas être exposé à la chaleur. Il ne peut être utilisé qu'avec
Servir avec des cendres refroidies. ($\leq 60^{\circ}\text{C}$)
- N'aspirez pas d'humidité ou de liquides. L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau
devenir.
- Retirez l'appareil après chaque utilisation et avant tout travail d'entretien et de nettoyage.

Coupez l'alimentation électrique. Pour ce faire, retirez la fiche de la prise, et non de la

Tirez sur le câble.

- N'insérez aucun objet dans les ouvertures. L'appareil peut avoir des ouvertures bloquées ne peuvent pas être utilisés, ils doivent toujours être tenus exempts de poussière, saleté, peluches, cheveux, etc.
être gardé libre.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans le sac à poussière ou le filtre à poussière installé.
- N'aspirez pas de poudre, de poussière de ciment, etc. car cela pourrait surcharger l'appareil.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec ou humide ;
- être exposé à l'eau. N'utilisez pas de solvants pour le nettoyage.
- Cet appareil ne peut être utilisé qu'à des fins privées, une application professionnelle n'est pas autorisé.
- La buse ou la brosse ne doivent pas entrer en contact avec des meubles.
- Ne transportez jamais l'appareil par le cordon d'alimentation. Le câble d'alimentation ne doit pas passer sur des arêtes vives
être.

34.Assemblée

	9. Insérez le double sac filtrant dans le récipient
	10. Faites glisser le filtre HEPA (10) sur le couvercle (1) par le bas
	11. Placez le couvercle (3) de l'aspirateur sur le récipient (1) et fermez-le avec les verrous à pince (9).
	12. Insérez le tuyau d'aspiration des cendres (2) dans l'ouverture d'aspiration et tournez-le.
	13. En option : fixez la buse en aluminium (8) au tuyau d'aspiration des cendres (2).
	14. Facultatif : Pour aspirer avec les tubes en plastique disponibles en plus (11), fixez-les au tuyau d'aspiration des cendres (2).
	15. Facultatif : Pour aspirer avec la brosse supplémentaire disponible (12), placez-la sur les tubes en plastique (11).
	16. Pour souffler, insérez l'extrémité du tuyau d'aspiration des cendres (2) dans l'ouverture d'aspiration (6).



ATTENTION : Avant d'utiliser l'aspirateur à cendres, vérifiez toutes les connexions et le filtre à

poussière pour une connexion étanche et sécurisée. Le récipient et le filtre à poussière doivent être absolument secs.

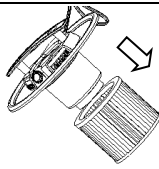
35.Fonctionnement de l'appareil

- Le sac filtrant doit être inséré avant de démarrer l'appareil.
- Déroulez le cordon d'alimentation.
- Connectez l'appareil à l'alimentation électrique et allumez-le.
- Après utilisation, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Si l'indicateur de filtre est rouge, l'élément filtrant doit être nettoyé ou être remplacé.



DANGER! N'utilisez l'appareil que lorsque les cendres ont refroidi ! La température ne doit pas dépasser 60°C.

36.Nettoyage et entretien

	Ouvrez le couvercle (3)
	Retirez le filtre HEPA (10)
	Vider le récipient de collecte (1)
	Nettoyez le filtre HEPA des résidus de cendres en le secouant
	Remontez l'aspirateur à cendres comme décrit dans le chapitre Montage.



ATTENTION : Ne nettoyez pas les parties en plastique de l'appareil avec un produit de nettoyage (chimique). Nous vous recommandons d'utiliser un chiffon imbibé d'une solution savonneuse douce. Attention, l'appareil ne doit pas entrer en contact direct avec l'eau !

37.Dépannage

problème	Causé	Solution
Le moteur ne démarre pas	- Vérifiez si la fiche d'alimentation est correctement insérée - La prise n'est pas alimentée, veuillez vérifier le fusible - Appareil non allumé	- Insérez la fiche secteur jusqu'en butée - Vérifier la prise - Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt
Pas assez de puissance d'aspiration	- L'appareil est obstrué - Le filtre à poussière doit être vidé - Le bac à poussière n'est pas correctement fixé - Filtre bouché	- Éliminer la constipation - Nettoyer le filtre à poussière - Fixez correctement le bac à poussière - Nettoyer les filtres

38.Données techniques

Modèle	K416 - 1200
Tension	220-240 V/50 Hz
Consommation électrique	1 200 watts
Volume du conteneur	20 litres
Taille du conteneur	Ø 295mm, hauteur 310mm
Tuyau d'aspiration des cendres	Ø 37,5 mm, longueur 1 000 mm

39.Service client

Faites réparer votre appareil acheté uniquement par des spécialistes qualifiés et uniquement avec des pièces de rechange d'origine. Cela garantit que la sécurité de l'appareil est maintenue.

Si nécessaire, contactez le service client FUXTEC à info@fuxtec.de.

40.Garantie

La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat. Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Sont exclus de la garantie les pièces d'usure et les dommages causés par une utilisation inappropriée, le recours à la force, des modifications techniques, l'utilisation d'accessoires incorrects ou de pièces de rechange non originales et des tentatives de réparation par du personnel non qualifié. Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par des revendeurs spécialisés agréés.

41. Informations sur le recyclage

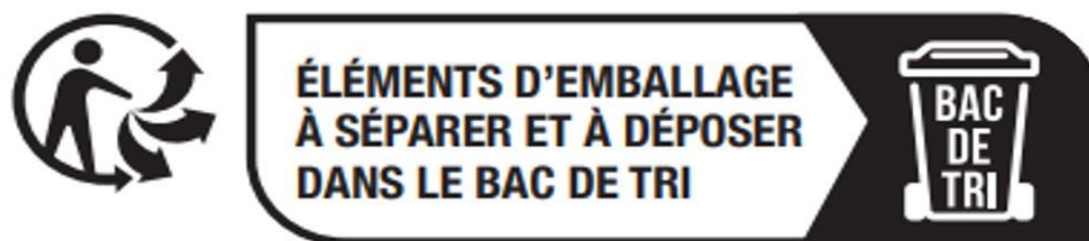
Veuillez contacter votre municipalité locale pour l'élimination de l'appareil. Veuillez éliminer à l'avance tous les matériels d'exploitation tels que l'essence et l'huile. Veuillez vous assurer que la chaîne de coupe est correctement protégée lors de sa mise au rebut.

Conseil

Veuillez-vous renseigner auprès de votre commune/ville sur les possibilités de traitement des déchets.

Le 1er janvier 2015, est entré en application le décret 2014-1577 du 23 décembre 2014 relatif à la signalétique commune des produits recyclables qui relèvent d'une consigne de tri. Ce décret entérine utilisation du logo TRIMAN qui s'applique aux produits recyclables.

Le TRIMAN est une signalétique qui répond à une obligation réglementaire et fait l'objet d'une diffusion auprès des consommateurs. Conformément au décret d'application relatif à la signalétique commune des produits recyclables qui relèvent d'une consigne de tri précise, tout metteur sur le marché de produits recyclables soumis à un dispositif de responsabilité élargie des producteurs doit apposer une signalétique commune sur ses produits, ou à défaut sur l'emballage, la notice ou tout autre support y compris dématérialisé, informant le consommateur que ceux-ci relèvent d'une consigne de tri.



42.Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente, FUXTEC GMBH
KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG, ALLEMAGNE

que la machine décrite ci-dessous est conforme aux exigences fondamentales de sécurité et de santé des directives CE en raison de sa conception et de sa construction ainsi que de la version que nous avons mise sur le marché.

Nom de l'appareil : **Aspirateur à cendres**

Type de machine : **K-416**

Marque déposée: **FUXTEC**

Directives CE pertinentes : 2014/35/UE
Normes appliquées : EN 62233:2008
EN 60335-2:2010+A11:2012+A1:2013EN
60335-1:2012+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019

Stockage des documents techniques :

FUXTEC GmbH • Kappstrasse 69 • 71083 Herrenberg • Allemagne
T. Zelic, direction

VERSIONE ITALIANA

43. Importanti istruzioni di sicurezza prima della messa in servizio

Se il cavo di alimentazione è difettoso, deve essere sostituito dal produttore o da un rivenditore specializzato.

Il dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone con disabilità fisiche, mentali o psicologiche. I bambini devono essere tenuti lontani dal dispositivo. L'utilizzo dell'apparecchio da parte delle persone sopra menzionate deve essere effettuato solo sotto osservazione.

Con questo dispositivo è possibile aspirare le seguenti sostanze: cenere fredda, carbone freddo, posacenere e griglie raffreddate.

Per "cenere fredda" si intende un residuo di cenere sufficientemente raffreddato senza brace. Prima di aspirare controllare la presenza di brace nella cenere utilizzando un'apposita bacchetta metallica.

Svuotare e pulire l'aspiracenere prima e dopo l'uso per evitare l'accumulo di materiali che potrebbero provocare un incendio. Non aspirare sostanze contenenti fuliggine o facilmente infiammabili.

Si prega di controllare il riscaldamento del tubo di aspirazione e dell'aspirapolvere per la cenere ogni volta che li si utilizza. In caso di riscaldamento superiore alla media, spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare il proprio rivenditore.

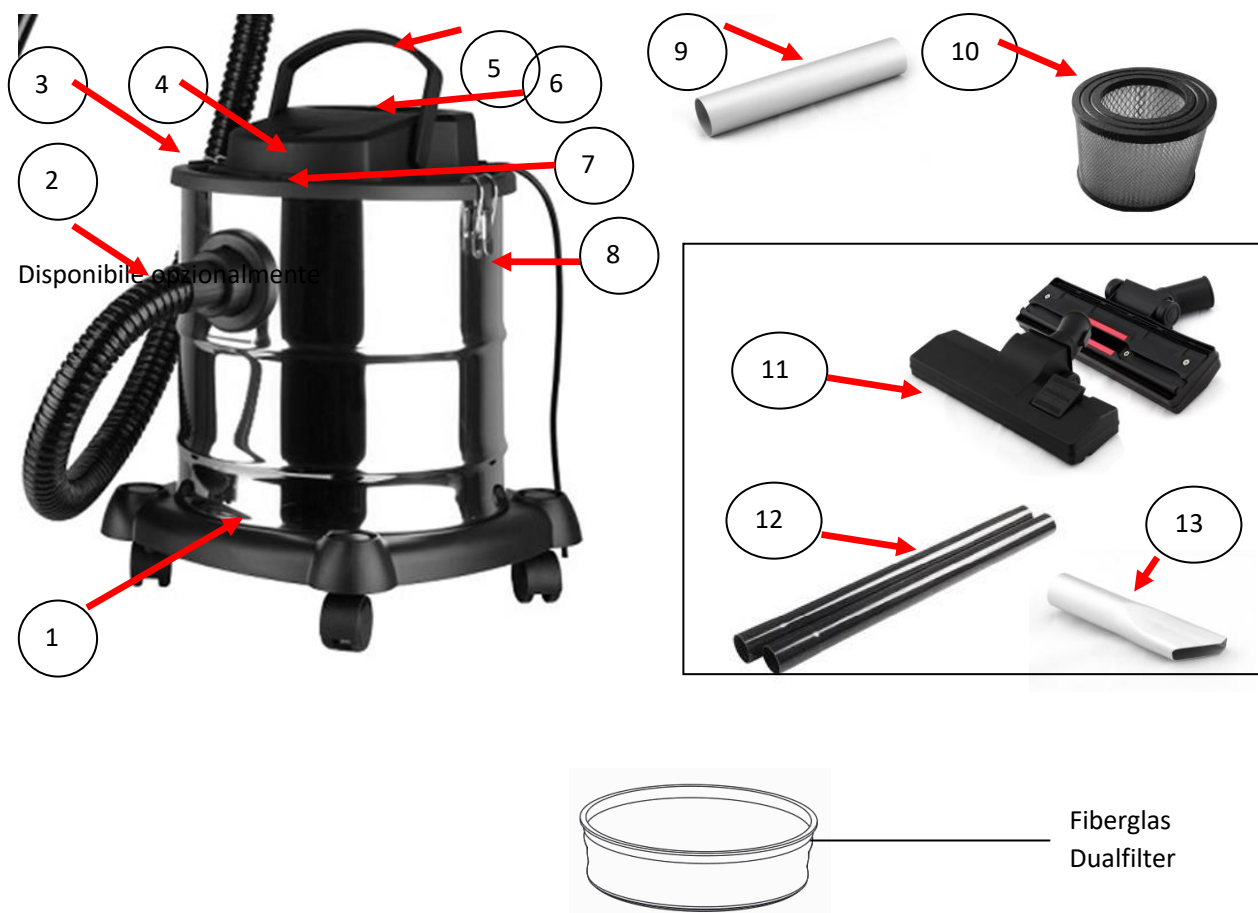
44. Area di applicazione

Per una pulizia efficace di camini aperti, griglie, ecc. È particolarmente indicato anche per rimuovere segatura e residui. L'apparecchio non è adatto all'uso professionale.



AVVERTIMENTO! Per la propria sicurezza, leggere attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo. Se lasciate l'apparecchio a terzi, allegare sempre le presenti istruzioni per l'uso.

45.Descrizione del dispositivo



1. Contenitore (serbatoio)
2. Tubo aspirazione cenere
3. Copertina
4. Cambia
5. Maniglia
6. Apertura di aspirazione
7. Visualizzazione del filtro

8. Dispositivo di bloccaggio del coperchio
9. Attacco tubo in alluminio
10. Filtri HEPA
11. Spazzola per pavimenti (disponibile opzionalmente)
12. Tubi di plastica (disponibili opzionalmente)
13. Ugello in alluminio (disponibile opzionalmente)

46. Contenuto dell'imballaggio

- Rimuovere il materiale di imballaggio
- Rimuovere l'imballaggio e i dispositivi di sicurezza per il trasporto (se presenti)
- Controllare se la fornitura è completa
- Controllare l'apparecchio e gli accessori per eventuali danni dovuti al trasporto
- Se possibile, conservare l'imballaggio fino alla scadenza del periodo di garanzia
- Successivamente, smaltirli in modo rispettoso dell'ambiente



ATTENZIONE: il materiale di imballaggio non è un giocattolo per bambini! I bambini non possono giocare con i sacchetti di plastica! Pericolo di soffocamento!

1 dispositivo aspiracenere

1 manuale di istruzioni

1 tubo aspirazione cenere

1 filtro HEPA

Se alcune parti mancano o sono danneggiate, contattare il rivenditore.

47. Spiegazione dei simboli

Nel presente manuale e/o sul dispositivo vengono utilizzati i seguenti simboli:

AVVERTIMENTO! Rischio di lesioni o danni al dispositivo. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente il manuale.

	Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso		Attenzione, prestare particolare attenzione all'avviso
	Corrisponde a tutti quelli importanti standard di sicurezza e normative UE pertinenti		Classe II – Il dispositivo è doppio isolamento, un cavo di terra quindi non necessario

48. Istruzioni generali di sicurezza per utensili elettrici

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze. La mancata osservanza delle istruzioni e delle avvertenze può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Si prega di conservare le istruzioni e le avvertenze in un luogo sicuro. Con il termine "apparecchio" si intendono qui apparecchi ad azionamento elettrico, sia con funzionamento tramite rete (con cavo di rete) che con funzionamento a batteria (senza cavo di rete).

49. posto di lavoro

Mantenere sempre l'area di lavoro pulita, ordinata e ben illuminata. Le aree disordinate e buie sono soggette a incidenti. Il dispositivo non deve essere utilizzato in aree esplosive, come ad esempio in prossimità di liquidi, gas o polvere infiammabili. L'apparecchio può provocare scintille che possono far esplodere la polvere o i vapori.

Quando si lavora con l'apparecchio, le altre persone, soprattutto i bambini, devono mantenersi sempre a distanza di sicurezza. Se vieni distratto da altri, potresti perdere il controllo del dispositivo.

50. Sicurezza elettrica

La tensione di rete deve sempre corrispondere alle corrispondenti informazioni sulla tensione riportate sulla targhetta del dispositivo. La spina di alimentazione del dispositivo deve essere inserita nella presa. La spina non deve essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme a dispositivi elettrici dotati di messa a terra. Le spine non modificate e le prese adeguate riducono il rischio di scosse elettriche.

Evitare qualsiasi contatto fisico con superfici messe a terra come tubi, riscaldatori, stufe e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta quando il corpo è collegato a terra. Tenere il dispositivo lontano dalla pioggia o dall'umidità. Se si consente all'acqua di entrare nel dispositivo, si aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non utilizzare il cavo per altri scopi per trasportare l'apparecchio, appenderlo o scollegarlo dalla presa. Tenere sempre il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

Se si deve lavorare con l'apparecchio all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte all'uso esterno. L'uso di una prolunga esterna riduce il rischio di scosse elettriche.

Se non è possibile evitare il funzionamento del dispositivo in un ambiente umido, utilizzare sempre un interruttore differenziale. L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.

51. Sicurezza delle persone

Sii attento, presta attenzione a ciò che stai facendo e affronta il lavoro con un apparecchio elettrico con cautela. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo del dispositivo potrebbe provocare lesioni gravi.

Indossare dispositivi di protezione individuale e indossare sempre occhiali di sicurezza. Indossare dispositivi di protezione individuale come maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetto di protezione o protezioni per le orecchie, a seconda del tipo e dell'utilizzo del dispositivo, riduce il rischio di lesioni.

Evitare l'avvio involontario. Assicurarsi che il dispositivo sia spento prima di collegarlo all'alimentazione. Tenere il dito sull'interruttore mentre si trasporta il dispositivo o collegare il dispositivo all'alimentazione mentre è acceso può facilmente causare incidenti.

Prima di accendere il dispositivo, rimuovere eventuali strumenti di regolazione o chiavi. Uno strumento o una chiave lasciati in una parte rotante del dispositivo possono causare lesioni. Evitare qualsiasi postura che non sia normale. Assicurati di stare in piedi in modo sicuro e di mantenere l'equilibrio in ogni momento. Ciò consente di utilizzare il dispositivo in controllare meglio le situazioni impreviste.

Indossare sempre indumenti da lavoro adeguati. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi o larghi, gioielli o capelli lunghi possono facilmente rimanere impigliati nelle parti in movimento. Se è possibile montare dispositivi di aspirazione e raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo di un dispositivo di questo tipo può ridurre i rischi legati alla polvere.

52. Uso e cura degli apparecchi alimentati elettricamente

Non sovraccaricare il dispositivo. Utilizzare solo attrezzature adatte al proprio lavoro. Con il dispositivo giusto è possibile lavorare meglio e in modo più sicuro entro l'intervallo di prestazioni specificato.

Non utilizzare alcun dispositivo il cui interruttore sia difettoso. Un dispositivo che non si accende o non si spegne più è pericoloso e deve essere riparato.

Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria prima di apportare qualsiasi modifica al dispositivo, cambiare accessori o riporre il dispositivo. Questa precauzione impedisce l'avvio involontario del dispositivo.

Tenere sempre i dispositivi non utilizzati fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'utilizzo del dispositivo a persone che non hanno familiarità con questo dispositivo o che non hanno letto queste istruzioni. I dispositivi alimentati elettricamente sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.

Eseguire regolarmente la manutenzione dell'apparecchio e prendersene cura. Controllare che le parti mobili funzionino correttamente e non si blocchino, che le parti siano rotte o danneggiate in modo tale da compromettere il funzionamento dell'apparecchio. Far riparare tutti i componenti danneggiati prima di utilizzare il dispositivo. Molti incidenti sono causati da attrezzature inadeguate.

Mantenere gli utensili da taglio (inserti) affilati e puliti. Gli utensili da taglio mantenuti con cura e con taglienti affilati si inceppano meno e sono più facili da guidare.

Utilizzare il dispositivo, gli accessori, gli inserti, ecc. in conformità con queste istruzioni. Tenere conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso di dispositivi alimentati elettricamente per applicazioni diverse da quelle previste può comportare situazioni pericolose.

53.Manutenzione/riparazione

Fate utilizzare il vostro apparecchio solo da un'azienda specializzata qualificata con pezzi di ricambio originali

o ripararlo dal nostro servizio clienti. Ciò garantisce la sicurezza del dispositivo è garantito.

54.Ulteriori informazioni sulla sicurezza

- Non aspirare parti taglienti, calde o infiammabili.
- Questo dispositivo non deve essere esposto al calore. Può essere utilizzato solo con Servire con cenere raffreddata. ($\leq 60^{\circ}\text{C}$)
- Non aspirare umidità o liquidi. Il dispositivo non deve essere esposto all'acqua diventare.
- Rimuovere l'apparecchio dopo ogni utilizzo e prima di qualsiasi intervento di manutenzione e pulizia

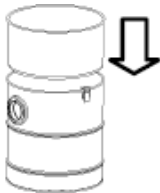
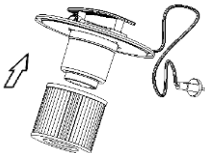
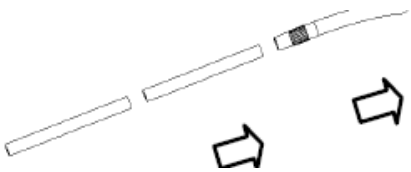
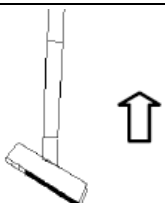
Scollegare l'alimentazione. Per fare ciò, rimuovere la spina dalla presa, non accesa

Tirare il cavo.

- Non inserire alcun oggetto nelle aperture. Il dispositivo potrebbe aver bloccato le aperture non possono essere utilizzati, devono essere sempre mantenuti liberi da polvere, sporco, lanugine, capelli, ecc.
essere mantenuto libero.
- Non utilizzare l'aspirapolvere senza il sacchetto o il filtro antipolvere installati.
- Non aspirare polvere, polvere di cemento, ecc. poiché ciò potrebbe sovraccaricare il dispositivo.
- Pulire l'apparecchio esclusivamente con un panno asciutto o umido;
- essere esposto all'acqua. Non utilizzare solventi per la pulizia.
- Questo dispositivo può essere utilizzato solo per scopi privati, un'applicazione professionale non è consentito.
- La bocchetta o la spazzola non devono entrare in contatto con i mobili.
- Non trasportare mai l'apparecchio tenendolo per il cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione non deve essere fatto passare su spigoli vivi

Essere.

55.Assemblea

	17. Inserire il sacchetto a doppio filtro nel contenitore
	18. Far scorrere il filtro HEPA (10) dal basso sul coperchio (1).
	19. Posizionare il coperchio (3) dell'aspirapolvere sul contenitore (1) e chiuderlo con le chiusure a fascetta (9).
	20. Inserire il tubo flessibile di aspirazione cenere (2) nell'apertura di aspirazione e ruotarlo
	21. Opzionale: collegare la bocchetta in alluminio (8) al tubo di aspirazione cenere (2).
	22. Opzionale: per aspirare con i tubi di plastica disponibili come optional (11), collegarli al tubo flessibile di aspirazione cenere (2).
	23. Opzionale: per aspirare con la spazzola disponibile in aggiunta (12), posizionarla sui tubi di plastica (11).
	24. Per soffiare, inserire l'estremità del tubo di aspirazione cenere (2) nell'apertura di aspirazione (6).



ATTENZIONE: prima di utilizzare l'aspirapolvere per cenere, controllare che tutti i

collegamenti e il filtro antipolvere siano collegati saldamente e saldamente. Il contenitore e il filtro antipolvere devono essere assolutamente asciutti.

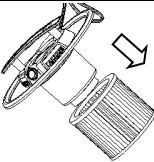
56. Funzionamento del dispositivo

- Il sacchetto filtro deve essere inserito prima della messa in funzione dell'apparecchio.
- Srotolare il cavo di alimentazione.
- Collegare il dispositivo all'alimentazione e accenderlo.
- Dopo l'uso scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.
- Se l'indicatore del filtro è rosso, l'elemento filtrante deve essere pulito o essere sostituito.



PERICOLO! Utilizzare l'apparecchio solo quando la cenere si è raffreddata! La temperatura non deve essere superiore a 60 gradi C.

57. Pulizia e manutenzione

	Aprire il coperchio (3)
	Rimuovere il filtro HEPA (10)
	Svuotare il contenitore di raccolta (1)
	Pulisci il filtro HEPA dai residui di cenere agitandolo
	Rimontare l'aspiracenere come descritto nel capitolo Montaggio



ATTENZIONE: Non pulire le parti in plastica dell'apparecchio con un detergente (chimico). Si consiglia di utilizzare un panno inumidito con una soluzione di sapone neutro. Attenzione, il dispositivo non deve entrare in contatto diretto con l'acqua!

58. Risoluzione dei problemi

problema	Causato	Soluzione
Il motore non si avvia	- Controllare se la spina di alimentazione è inserita correttamente - La presa non riceve alimentazione, controllare il fusibile - Dispositivo non acceso	- Inserire la spina di alimentazione fino in fondo - Controllare la presa - Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore on/off
Potenza di aspirazione insufficiente	- Il dispositivo è ostruito - Il filtro antipolvere deve essere svuotato - Contenitore della polvere non fissato correttamente - Filtro intasato	- Elimina la stitichezza - Pulire il filtro antipolvere - Fissare correttamente il contenitore della polvere - Pulisci i filtri

59. Dati tecnici

Modello	K416-1200
Voltaggio	220-240 V/50 Hz
Consumo energetico	1.200 watt
Volume contenitore	20 litri
Dimensioni del contenitore	Ø 295mm, altezza 310mm
Tubo aspirazione cenere	Ø 37,5 mm, lunghezza 1.000 mm

60.Assistenza clienti

Fate riparare il dispositivo acquistato solo da specialisti qualificati e solo con pezzi di ricambio originali. Ciò garantisce il mantenimento della sicurezza del dispositivo.

Se necessario, contattare il servizio clienti FUXTEC all'indirizzo info@fuxtec.de.

61.Garanzia

Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto. Conserva la prova d'acquisto in un luogo sicuro. Sono escluse dalla garanzia le parti soggette ad usura e i danni causati da uso improprio, uso della forza, modifiche tecniche, utilizzo di accessori errati o pezzi di ricambio non originali e tentativi di riparazione da parte di personale non qualificato. Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite solo da rivenditori specializzati autorizzati.

62.Informazioni sullo smaltimento

Si prega di contattare il proprio comune per lo smaltimento del dispositivo. Si prega di smaltire in anticipo tutti i materiali operativi come benzina e olio. Assicurarsi che la catena di taglio sia adeguatamente protetta durante lo smaltimento.

63. Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo,

FUXTEC GMBH

KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG, GERMANIA

che la macchina descritta di seguito è conforme, per la sua progettazione e costruzione, nonché per la versione da noi immessa sul mercato, ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive CE.

Nome della macchina:

Aspiracenere

Tipo di macchina:

K-416

Marchio:

FUXTEC

Linee guida CE pertinenti:

2014/35/UE

Norme applicate:

EN 62233:2008

EN 60335-2:2010+A11:2012+A1:2013EN

60335-1:2012+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019

Conservazione della documentazione tecnica:

FUXTEC GmbH • Kappstrasse 69 • 71083 Herrenberg • Germania

T. Zelic, direzione

ENGLISH VERSION

64.Important safety instructions before commissioning

If the power cable is defective, it must be replaced by the manufacturer or a specialist dealer.

The device is not intended for use by people with physical, mental or psychological disabilities. Children should be kept away from the device. The use of the device by the previously named persons should only take place under supervision.

The following substances can be vacuumed with this device: cold ash, cold charcoal, ashtrays and cooled barbecues.

“Cold ash” means ash residue that has cooled down sufficiently and is free of any embers. To do this, use a suitable metal rod to check the ash for embers before vacuuming.

Empty and clean the ash vacuum before and after use to prevent the accumulation of materials that could cause a fire. Do not vacuum soot-like or easily flammable substances.

Please check the suction hose and ash vacuum cleaner for overheating every time you use it. If it becomes overheated, please switch the device off immediately and contact your dealer.

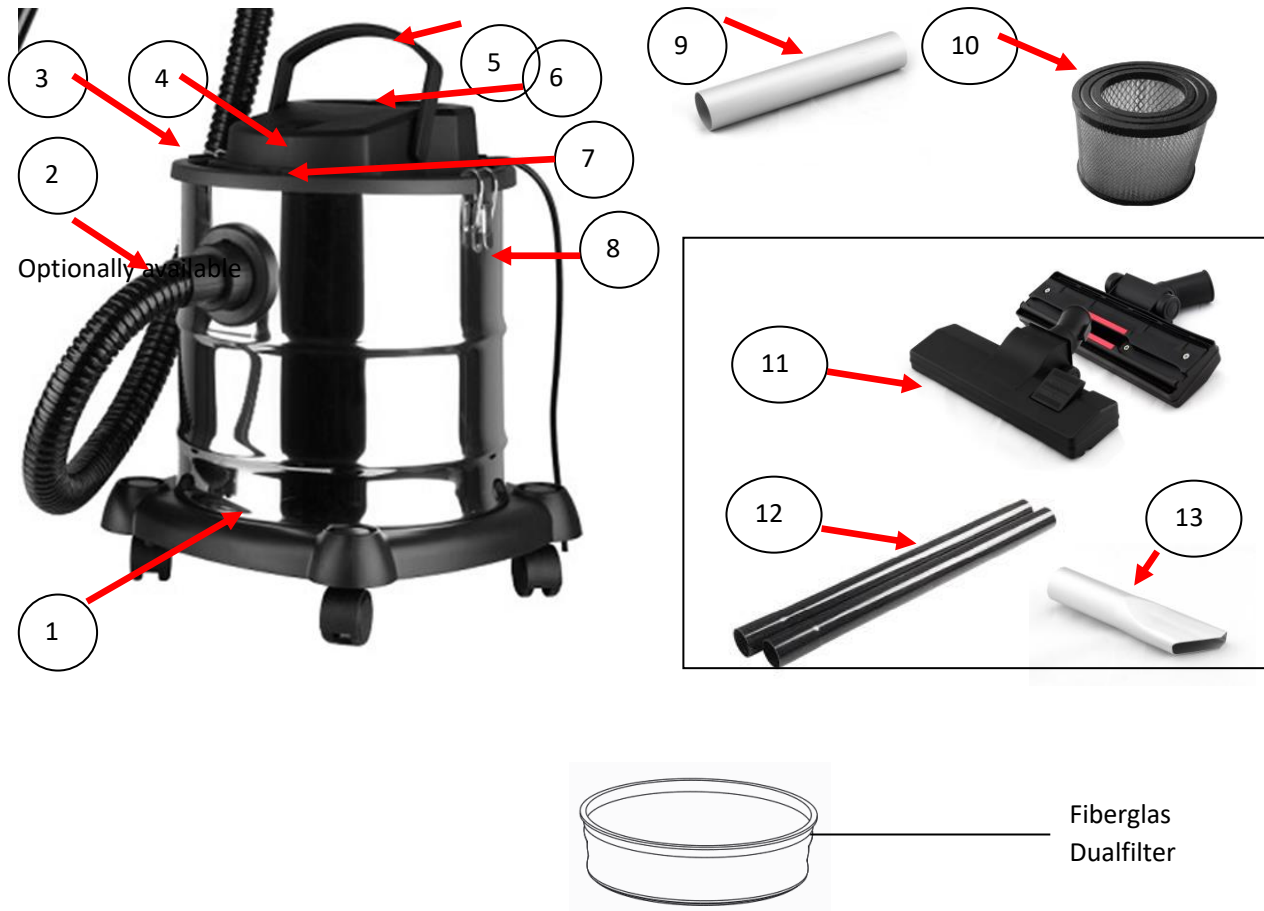
65.application area

For efficient cleaning of the open fireplace, grill, etc. Also particularly suitable for removing sawdust and leftover parts. The device is not suitable for professional use.



WARNING! For your own safety, please read this manual and the general safety instructions carefully before using the device. If you give the device to third parties, always include these instructions for use.

66. Description of the device



1. Container (tank)
2. Ash suction hose
3. Cover
- 4th switch
- 5th grip
6. Intake opening
7. Filter display

8. Clamping device for lid
9. Attachment aluminum tube
10. HEPA filter
11. Floor brush (optionally available)
12. Plastic pipes (optionally available)
13. Aluminum nozzle (optionally available)

67.packaging contents

- Remove the packaging material
- Remove the packaging and transport safety devices (if present)
- Check whether the delivery scope is complete
- Check the device and accessories for transport damage
- If possible, keep the packaging until the end of the warranty period
- Afterwards please dispose of them in an environmentally friendly manner



WARNING: Packaging material is not a toy! Children must not play with plastic bags! There is a risk of suffocation!

1 device ash vacuum cleaner

1 user manual

1 ash suction hose

1 HEPA filter

If any parts are missing or damaged, please contact your dealer.

68.explanation of the symbols

The following symbols are used in this manual and/or on the device:

WARNING! Risk of injury or damage to the device. Read the manual carefully before using the device.

	Read the instruction manual before use		Attention Pay special attention to warning
	Complies with all important safety standards and the relevant EU regulations		Class II – The device is double insulated, an underground cable is therefore not necessary

69.General safety instructions for power tools

Please read all instructions and warnings carefully. Failure to follow instructions and warnings may result in electric shock, fire and/or serious injury. Please keep these instructions and warnings in a safe place. The term "device" refers to electrically operated devices, either mains-operated (with power cable) or battery-operated (without power cable).

70.workplace

Always keep the work area clean, tidy and well lit. Untidy and dark areas are prone to accidents. The device must not be operated in explosive areas, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. The device can cause sparks that can cause the dust or vapors to explode.

When working with the device, other people, especially children, must always maintain a safe distance. If distracted by others, you may lose control of the device.

71.Electrical Safety

The mains voltage must always correspond to the corresponding voltage information on the rating plate of the device. The mains plug of the device must fit into the socket. The plug must not be modified in any way. Do not use adapter plugs with earthed electrical devices. Unmodified plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock.

Avoid any body contact with earthed surfaces such as pipes, heaters, stoves and refrigerators. There is an increased risk of electric shock when your body is earthed. Keep the device away from rain or moisture. Water entering the device increases the risk of electric shock.

Do not misuse the cord to carry the appliance, hang it up, or unplug it from the outlet. Always keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.

If you (have to) work with the device outdoors, use only extension cords that are suitable for outdoor use. Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating the device in a damp environment is unavoidable, always use a residual current device. The use of a residual current device reduces the risk of electric shock.

72.safety of people

Be alert, pay attention to what you are doing and use caution when working with an electrical appliance. Do not use the appliance when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using the appliance can result in serious injury.

Wear personal protective equipment and always wear safety glasses. Wearing personal protective equipment such as a dust mask, non-slip safety shoes, hard hat or ear protection, depending on the type and use of the equipment, reduces the risk of injury.

Avoid accidental operation. Make sure that the device is turned off before connecting it to the power supply. Carrying the device with your finger on the switch or connecting the device to the power supply while it is turned on can easily lead to accidents.

Before switching on the device, remove any adjusting tools or wrenches. A tool or wrench left in a rotating part of the device can cause injury. Avoid any abnormal posture. Ensure that you stand securely and keep your balance at all times. This will enable you to operate the device in better control unexpected situations.

Always wear suitable work clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose or loose clothing, jewelry or long hair can easily be caught in moving parts. If dust extraction and collection devices can be fitted, ensure that they are connected and used correctly. The use of such a device can reduce dust hazards.

73.Use and care of electrically operated devices

Do not overload the device. Only use the device that is suitable for your work. With the right device, you can work better and more safely within the specified performance range.

Do not use an appliance with a defective switch. An appliance that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.

Unplug the power cord from the power outlet and/or remove the battery before making any adjustments to the device, changing accessories, or storing the device. This precaution will prevent the device from starting accidentally.

Always keep idle appliances out of the reach of children. Do not allow persons unfamiliar with this appliance or who have not read these instructions to use the appliance. Electrical appliances are dangerous when used by inexperienced persons.

Service the appliance regularly and take good care of it. Check that the moving parts work properly and do not bind, and that no parts are broken or damaged in a way that affects the operation of the appliance. Have any damaged components repaired before using the appliance. Many accidents are caused by poorly maintained equipment.

Keep cutting tools (inserts) sharp and clean. Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to guide.

Use the device, accessories, inserts, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be carried out. The use of electrical devices for purposes other than those intended can lead to dangerous situations.

74.maintenance / repair

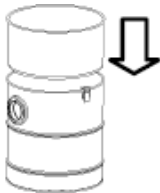
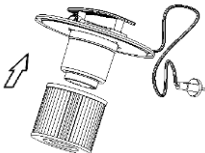
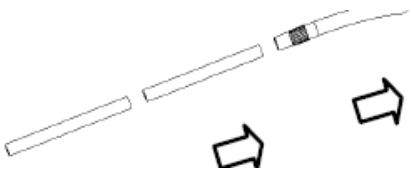
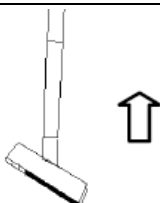
Have your device serviced only by a qualified specialist using original spare parts or repaired by our customer service. This ensures that the safety of the device is guaranteed.

75.Additional safety instructions

- Do not vacuum up any sharp, hot or flammable parts.
- This appliance must not be exposed to heat. It must only be used with cooled ash ($\leq 60^{\circ}\text{C}$)
- Do not suck in moisture or liquids. The device must not be exposed to water become.
- Disconnect the device from the mains after each use and before all maintenance and cleaning work.
Disconnect the power supply. To do this, remove the plug from the socket, not by pull the cable.
- Do not insert any objects into the openings. The device must not be operated with blocked openings.
not be operated, they must always be free from dust, dirt, lint, hair, etc.
be kept free.
- Do not use the vacuum cleaner without the dust bag or dust filter inserted.

- Do not vacuum up powder, cement dust, etc. as this may overload the device.
- Only clean the device with a dry or damp cloth. Never
- exposed to water. Do not use solvents for cleaning.
- This device may only be used for private purposes, professional use is not permitted.
- The nozzle or brush must not come into contact with furniture.
- Never carry the device by the power cable. The power cable must not be laid over sharp edges be.

76.assembly

	25. Place the dual filter bag into the container
	26. Slide the HEPA filter (10) from below onto the cover (1)
	27. Place the cover (3) of the suction cup onto the container (1) and close it with the clamp locks (9)
	28. Insert the ash suction hose (2) into the suction opening and twist
	29. Optional: Attach the aluminum nozzle (8) to the ash suction hose (2)
	30. Optional: To vacuum with the additionally available plastic pipes (11), attach them to the ash suction hose (2)
	31. Optional: To vacuum with the additionally available brush (12), place it on the plastic tubes (11)
	32. To blow, insert the end of the ash suction hose (2) into the suction opening (6)



ATTENTION: Before using the ash vacuum cleaner, check that all connections and the dust

filter are firmly and securely connected. The container and the dust filter must be absolutely dry.

77.operation of the device

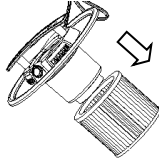
- The filter bag must be inserted before starting the device.
- Unwind the power cord.
- Connect the device to the power supply and switch it on.
- Disconnect the device from the power supply after use.
- If the filter indicator is red, the filter element must be cleaned or replaced.

be replaced.



ATTENTION! Only use the device when the ash is cold! The temperature must not be higher than 60 degrees C.

78.cleaning and maintenance

	Open the cover (3)
	Remove the HEPA filter (10)
	Empty the collection container (1)
	Clean the HEPA filter from ash residue by shaking
	Reassemble the ash vacuum cleaner as described in the Assembly chapter



ATTENTION: Do not clean the plastic parts of the device with a (chemical) cleaning agent. We recommend using a cloth moistened with a mild soap solution. Be careful, the device must not come into direct contact with water!

79.troubleshooting

problem	Caused	Solution
engine does not start	- Check that the power plug is correctly inserted - Socket has no power, please check the fuse - Device not switched on	- Insert the power plug all the way in - Check the socket - Turn on the device using the on/off switch
Insufficient suction power	- Device is clogged - Dust filter must be emptied - Dust container not properly installed - filter clogged	- eliminate constipation - cleaning the dust filter - Install the dust container correctly - cleaning the filter

80.Technical data

Model	K416 - 1200
Voltage	220-240V / 50Hz
power consumption	1,200 watts
container	volume 20 liters
Size of the container	Ø 295mm, height 310mm
Ash suction hose	Ø 37.5mm, length 1,000mm

81.customer service

Have your purchased device repaired only by qualified personnel and only with original spare parts. This ensures that the safety of the device is maintained.

If necessary, please contact FUXTEC customer service at info@fuxtec.de.

82.warranty

The warranty period is 24 months from the date of purchase. Keep your proof of purchase in a safe place. Excluded from the warranty are wearing parts and damage caused by improper use, the use of force, technical modifications, use of incorrect accessories or non-original spare parts and repair attempts by unqualified personnel. Warranty repairs may only be carried out by authorized specialist dealers.

83.disposal instructions

Please contact your local municipality for disposal of the device. To do this, please dispose of all operating materials such as petrol and oil beforehand. Please ensure that the cutting chain is appropriately protected during disposal.

84.EU Declaration of Conformity

We hereby declare

FUXTEC GMBH
KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG, GERMANY

that the machine described below, due to its design and construction as well as in the version placed on the market by us, complies with the relevant essential safety and health requirements of the EC Directives.

Name of the machine: **ash vacuum cleaner**
Machine type: **K-416**
trademark: **FUXTEC**

Relevant EC Directives: 2014/35/EU
Applied standards: EN 62233:2008
EN 60335-2:2010+A11:2012+A1:2013EN
60335-1:2012+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019

Storage of technical documentation:

FUXTEC GmbH • Kappstrasse 69 • 71083 Herrenberg • Germany
T. Zelic, Management

VERSION ESPANOLA

85. Instrucciones de seguridad importantes antes de la puesta en servicio

Si el cable de alimentación está defectuoso, deberá ser sustituido por el fabricante o por un distribuidor especializado.

El dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas con discapacidades físicas, mentales o psicológicas. Los niños deben mantenerse alejados del dispositivo. El uso del dispositivo por parte de las personas mencionadas anteriormente sólo debe realizarse bajo observación.

Con este aparato se pueden aspirar las siguientes sustancias: cenizas frías, carbón frío, ceniceros y parrillas refrigeradas.

“Cenizas frías” significa restos de cenizas suficientemente enfriados y sin brasas. Antes de aspirar, controlar las cenizas en busca de brasas utilizando una varilla metálica adecuada.

Vacíe y limpie el aspirador de cenizas antes y después de su uso para evitar la acumulación de materiales que puedan provocar un incendio. No aspire sustancias parecidas al hollín o fácilmente inflamables.

Compruebe que la manguera de succión y el aspirador de cenizas se calienten cada vez que los utilice. En caso de calentamiento superior a la media, apague el aparato inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor.

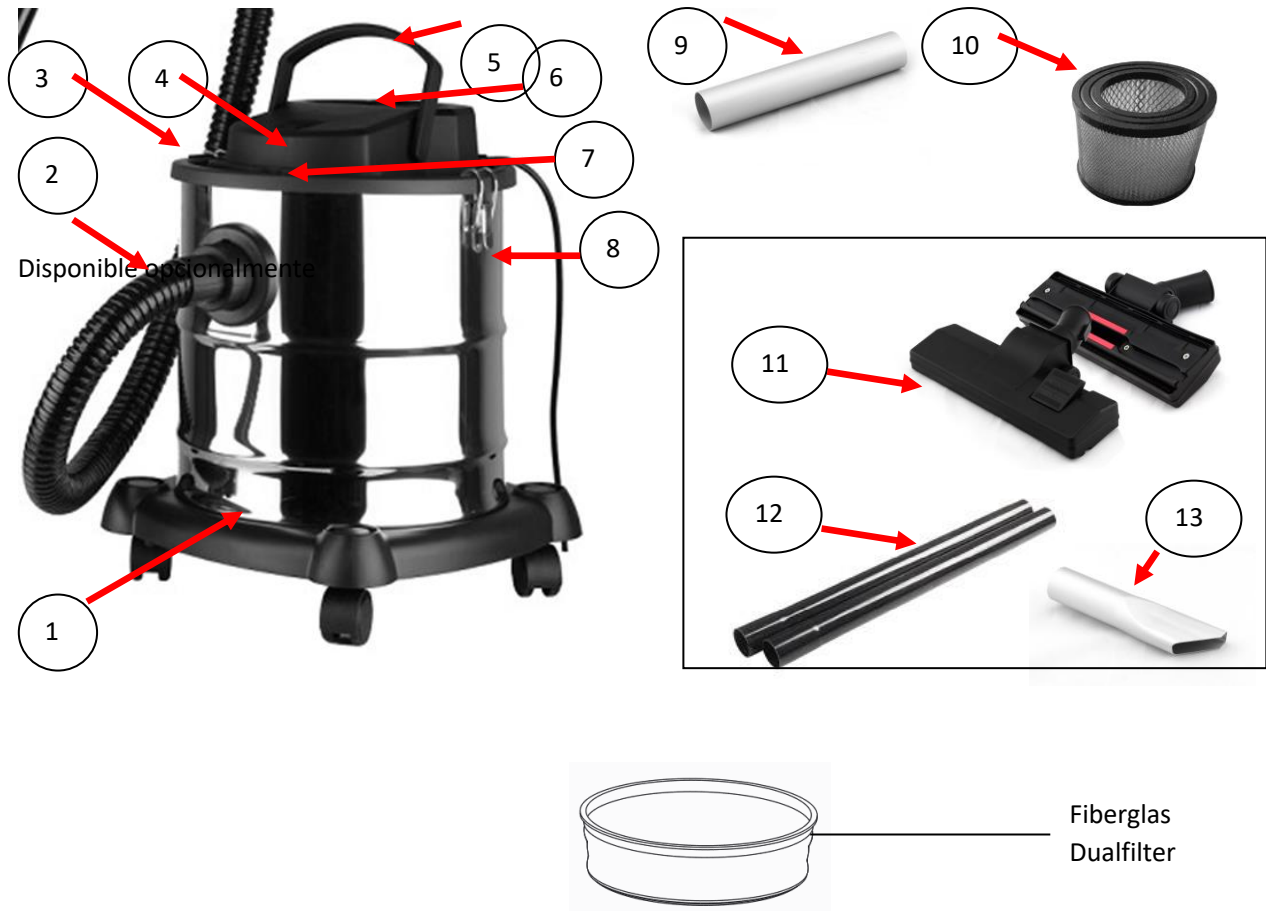
86. Área de aplicación

Para una limpieza eficaz de chimeneas abiertas, barbacoas, etc. También está especialmente indicado para eliminar serrín y restos de piezas. El aparato no es apto para uso profesional.



¡ADVERTENCIA! Por su propia seguridad, lea detenidamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el dispositivo. Si deja el dispositivo a terceros, incluya siempre estas instrucciones de uso.

87.Descripción del dispositivo



1. Contenedor (tanque)
2. Manguera de aspiración de cenizas
3. Cubrir
4. Cambiar
5. Manejar
6. Abertura de succión
7. Pantalla de filtro
8. Dispositivo de sujeción para tapa

9. Accesorio de tubo de aluminio
10. Filtros HEPA
11. Cepillo para pisos (disponible opcionalmente)
12. Tubos de plástico (disponibles opcionalmente)
13. Boquilla de aluminio (disponible opcionalmente)

88.Contenido del embalaje

- Retire el material de embalaje.
- Retirar el embalaje y los seguros de transporte (si los hubiera)
- Compruebe si el volumen de suministro está completo
- Comprobar si el dispositivo y los accesorios han sufrido daños durante el transporte.
- Si es posible, conserve el embalaje hasta que expire el período de garantía.
- Después, deséchelos de forma respetuosa con el medio ambiente.



ADVERTENCIA: ¡El material de embalaje no es un juguete para niños! ¡Los niños no pueden jugar con bolsas de plástico! ¡Existe riesgo de asfixia!

1 dispositivo aspirador de cenizas

1 manual de instrucciones

1 manguera de aspiración de cenizas

1 filtro HEPA

Si falta alguna pieza o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

89.Explicación de símbolos

En este manual y/o en el dispositivo se utilizan los siguientes símbolos:

¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones o daños al dispositivo. Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente el manual.

	Lea el manual de instrucciones antes de usar.		Atención, preste especial atención al aviso de advertencia.
	Corresponde a todos los importantes estándares de seguridad y el regulaciones relevantes de la UE		Clase II: el dispositivo está doble aislamiento, un cable de tierra por lo tanto no es necesario

90. Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas.

Lea atentamente todas las instrucciones y advertencias. El incumplimiento de las instrucciones y advertencias puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Guarde las instrucciones y advertencias en un lugar seguro. El término "dispositivo" se refiere aquí a dispositivos operados eléctricamente, ya sea con funcionamiento a red (con cable de red) o con batería (sin cable de red).

91. lugar de trabajo

Mantener siempre el área de trabajo limpia, ordenada y bien iluminada. Las áreas sucias y oscuras son propensas a sufrir accidentes. El dispositivo no debe utilizarse en zonas explosivas, como por ejemplo cerca de líquidos, gases o polvos inflamables. El dispositivo puede generar chispas que pueden provocar la explosión del polvo o los vapores.

Al trabajar con el dispositivo, otras personas, especialmente niños, deben mantener siempre una distancia de seguridad. Si otras personas lo distraen, puede perder el control del dispositivo.

92. Seguridad eléctrica

La tensión de red siempre debe corresponder a la información de tensión correspondiente en la placa de características del dispositivo. El enchufe del dispositivo debe encajar en la toma de corriente. El enchufe no debe modificarse de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores junto con dispositivos eléctricos conectados a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.

Evite cualquier contacto físico con superficies conectadas a tierra, como tuberías, calentadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de sufrir una descarga eléctrica cuando su cuerpo está conectado a tierra. Mantenga el dispositivo alejado de la lluvia o la humedad. Permitir que entre agua en el dispositivo aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

No utilice el cable para otros fines: transportar el dispositivo, colgarlo o desenchufarlo de la toma de corriente. Mantenga siempre el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

Si (tiene que) trabajar con el dispositivo al aire libre, utilice únicamente cables de extensión que sean adecuados para uso en exteriores. El uso de un cable de extensión exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Si no se puede evitar utilizar el dispositivo en un ambiente húmedo, utilice siempre un disyuntor de corriente residual. El uso de un disyuntor de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

93.seguridad de las personas

Esté atento, preste atención a lo que está haciendo y aborde el trabajo con un aparato eléctrico con precaución. No utilice el dispositivo cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante el uso del dispositivo podría provocar lesiones graves.

Utilice equipo de protección personal y utilice siempre gafas de seguridad. El uso de equipo de protección personal, como una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección para los oídos, según el tipo y uso del dispositivo, reduce el riesgo de lesiones.

Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el dispositivo esté apagado antes de conectarlo a la corriente. Tener el dedo en el interruptor mientras lleva el dispositivo o conectar el dispositivo a la fuente de alimentación mientras está encendido puede causar accidentes fácilmente.

Antes de encender el dispositivo, retire las herramientas o llaves de ajuste. Una herramienta o llave dejada en una parte giratoria del dispositivo puede causar lesiones. Evite cualquier postura que no sea normal. Asegúrate de pararte de forma segura y mantener el equilibrio en todo momento. Esto le permite utilizar el dispositivo en controlar mejor situaciones inesperadas.

Utilice siempre ropa de trabajo adecuada. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada o holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados fácilmente en las piezas móviles. Si se pueden instalar dispositivos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y utilizados correctamente. El uso de un dispositivo de este tipo puede reducir los riesgos de polvo.

94.Uso y cuidado de dispositivos eléctricos.

No sobrecargue el dispositivo. Utilice únicamente equipos adecuados para su trabajo. Con el dispositivo adecuado, podrá trabajar mejor y de forma más segura dentro del rango de rendimiento especificado.

No utilice ningún dispositivo cuyo interruptor esté defectuoso. Un dispositivo que ya no enciende o apaga es peligroso y debe repararse.

Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente y/o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste en el dispositivo, cambiar accesorios o guardar el dispositivo. Esta precaución evita que el dispositivo se ponga en marcha involuntariamente.

Mantenga siempre los dispositivos no utilizados fuera del alcance de los niños. No permita que personas que no estén familiarizadas con este dispositivo o que no hayan leído estas instrucciones lo utilicen. Los dispositivos eléctricos son peligrosos si los utilizan personas sin experiencia.

Revise el dispositivo con regularidad y cuídalo bien. Compruebe que las piezas móviles funcionen correctamente y no estén atascadas, si las piezas están rotas o dañadas de tal manera que perjudique el funcionamiento del dispositivo. Haga reparar todos los componentes dañados antes de utilizar el dispositivo. Muchos accidentes son causados por equipos mal mantenidos.

Mantenga las herramientas de corte (insertos) afiladas y limpias. Las herramientas de corte cuidadosamente mantenidas con bordes cortantes afilados se atascan menos y son más fáciles de guiar.

Utilice el dispositivo, los accesorios, los insertos, etc. de acuerdo con estas instrucciones. Tener en cuenta las condiciones de trabajo y la actividad a realizar. El uso de dispositivos eléctricos para aplicaciones distintas a las previstas puede provocar situaciones peligrosas.

95.Mantenimiento/reparación

Haga utilizar su dispositivo únicamente por una empresa especializada cualificada y con repuestos originales.

o repararlo por nuestro servicio de atención al cliente. Esto garantiza que la seguridad del dispositivo está garantizado.

96.Información de seguridad adicional

- No aspire piezas con bordes cortantes, calientes o inflamables.
- Este dispositivo no debe exponerse al calor. Sólo se puede utilizar con
Servir con ceniza enfriada. ($\leq 60^{\circ}\text{C}$)
- No aspire humedad ni líquidos. El dispositivo no debe exponerse al agua.
convertirse en.
- Retire el dispositivo después de cada uso y antes de cualquier trabajo de mantenimiento y limpieza.

Desconecte la fuente de alimentación. Para ello, retire el enchufe de la toma de corriente, no del
Tirar del cable.

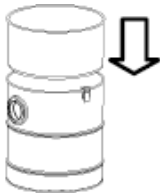
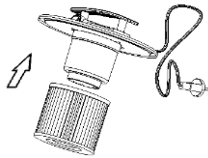
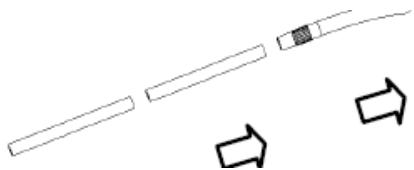
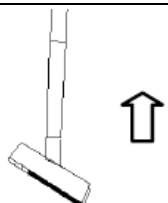
- No inserte ningún objeto en las aberturas. Es posible que el dispositivo haya bloqueado las aberturas.

no pueden ser operados, deben mantenerse siempre libres de polvo, suciedad, pelusas, pelos, etc.

mantenerse libre.
- No utilice la aspiradora sin la bolsa para polvo o el filtro para polvo instalados.
- No aspire polvo, polvo de cemento, etc., ya que esto puede sobrecargar el dispositivo.
- En ningún caso limpie el dispositivo únicamente con un paño seco o húmedo;
- estar expuesto al agua. No utilice disolventes para la limpieza.
- Este dispositivo sólo puede utilizarse con fines privados, una aplicación profesional no está permitido.
- La boquilla o el cepillo no deben entrar en contacto con los muebles.
- Nunca transporte el dispositivo por el cable de alimentación. El cable de alimentación no debe pasar sobre bordes afilados.

ser.

97.Asamblea

	33. Inserte la bolsa de doble filtro en el contenedor.
	34. Deslice el filtro HEPA (10) sobre la cubierta (1) desde abajo
	35. Coloque la tapa (3) del aspirador sobre el recipiente (1) y ciérrelo con los cierres de abrazadera (9).
	36. Introduzca la manguera de aspiración de cenizas (2) en la abertura de aspiración y gírela
	37. Opcional: Conecte la boquilla de aluminio (8) a la manguera de succión de cenizas (2).
	38. Opcional: Para aspirar con los tubos de plástico disponibles adicionalmente (11), conéctelos a la manguera de succión de cenizas (2).
	39. Opcional: Para aspirar con el cepillo disponible adicionalmente (12), colóquelo sobre los tubos de plástico (11).
	40. Para soplar, inserte el extremo de la manguera de succión de cenizas (2) en la abertura de succión (6).



ATENCIÓN: Antes de usar la aspiradora de cenizas, verifique que todas las conexiones y el

filtro de polvo estén firmes y seguros. El recipiente y el filtro de polvo deben estar absolutamente secos.

98. Operación del dispositivo

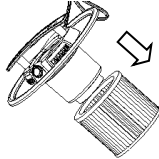
- La bolsa de filtro debe insertarse antes de poner en marcha el dispositivo.
- Desenrolle el cable de alimentación.
- Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y enciéndalo.
- Después de su uso, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación.
- Si el indicador del filtro está rojo, el elemento del filtro debe limpiarse o ser reemplazado.



¡PELIGRO! ¡Utilice el aparato únicamente cuando las cenizas se hayan enfriado! la temperatura

No debe superar los 60 grados C.

99. Limpieza y mantenimiento

	Abra la tapa (3)
	Retire el filtro HEPA (10)
	Vaciar el recipiente de recogida (1)
	Limpiar el filtro HEPA de residuos de cenizas agitándolo
	Vuelva a montar el aspirador de cenizas como se describe en el capítulo Montaje.



ATENCIÓN: No limpie las piezas de plástico del dispositivo con un agente de limpieza (químico). Recomendamos utilizar un paño humedecido con una solución de jabón suave.

¡Cuidado, el dispositivo no debe entrar en contacto directo con el agua!

100. Solución de problemas

problema	causado	Solución
El motor no arranca	- Compruebe si el enchufe está insertado correctamente - El enchufe no tiene energía, verifique el fusible. - Dispositivo no encendido	- Inserte el enchufe de red hasta el tope. - Comprobar el enchufe - Encienda el dispositivo usando el interruptor de encendido/apagado.
No hay suficiente potencia de succión	- El dispositivo está obstruido - Se debe vaciar el filtro de polvo. - El contenedor de polvo no está colocado correctamente - Filtro obstruido	- Eliminar el estreñimiento - Filtro de polvo limpio - Coloque el contenedor de polvo correctamente - Filtros limpios

101. Datos técnicos

Modelo	K416 - 1200
Voltaje	220-240V / 50Hz
Consumo de energía	1.200 vatios
del contenedor	20 litros
Tamaño del contenedor	Ø 295 mm, altura 310 mm
Manguera de aspiración de cenizas	Ø 37,5 mm, longitud 1.000 mm

102. Servicio al cliente

Haga reparar el dispositivo adquirido únicamente por especialistas cualificados y únicamente con repuestos originales. Esto garantiza que se mantenga la seguridad del dispositivo.

Si es necesario, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de FUXTEC en info@fuxtec.de.

103. Garantía

El período de garantía es de 24 meses a partir de la fecha de compra. Guarde su comprobante de compra en un lugar seguro. Quedan excluidos de la garantía las piezas de desgaste y los daños causados por un uso inadecuado, uso de fuerza, cambios técnicos, uso de accesorios incorrectos o repuestos no originales e intentos de reparación por parte de personal no calificado. Las reparaciones en garantía sólo pueden ser realizadas por distribuidores especializados autorizados.

104. Información de eliminación

Póngase en contacto con su municipio local para la eliminación del dispositivo. Deseche todos los materiales de funcionamiento, como gasolina y aceite, con antelación. Asegúrese de que la cadena de corte esté adecuadamente protegida al desecharla.

105. UE de conformidad

Por la presente declaramos,

FUXTEC GMBH

KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG, ALEMANIA

que la máquina que se describe a continuación cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud pertinentes de las directivas CE tanto por su diseño y construcción como por la versión que hemos comercializado.

Nombre de la máquina:

aspirador de cenizas

Tipo de máquina:

K-416

Marca:

FUXTEC

Directrices CE pertinentes:

2014/35/UE

Normas aplicadas:

EN 62233:2008

EN 60335-2:2010+A11:2012+A1:2013EN

60335-1:2012+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019

Almacenamiento de documentos técnicos:

FUXTEC GmbH • Kappstrasse 69 • 71083 Herrenberg • Alemania

T. Zelic, dirección

VERSAO PORTUGUESA

106. Instruções importantes de segurança antes do comissionamento

Se o cabo de alimentação estiver defeituoso, deverá ser substituído pelo fabricante ou por um revendedor especializado.

O dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas com deficiências físicas, mentais ou psicológicas. As crianças devem ser mantidas afastadas do dispositivo. A utilização do aparelho pelas pessoas previamente indicadas só deverá ser realizada sob observação.

Com este aparelho podem ser aspiradas as seguintes substâncias: cinzas frias, carvão frio, cinzeiros e grelhadores refrigerados.

“Cinzas frias” significa resíduos de cinzas suficientemente resfriados sem quaisquer brasas. Antes de aspirar, verifique se há brasas nas cinzas usando uma haste de metal adequada.

Esvazie e limpe o aspirador de cinzas antes e depois da utilização para evitar a acumulação de materiais que possam causar incêndio. Não aspire substâncias semelhantes a fuligem ou altamente inflamáveis.

Verifique se a mangueira de sucção e o aspirador de cinzas estão aquecidos sempre que usá-los. Em caso de aquecimento acima da média, desligue o aparelho imediatamente e entre em contato com o seu revendedor.

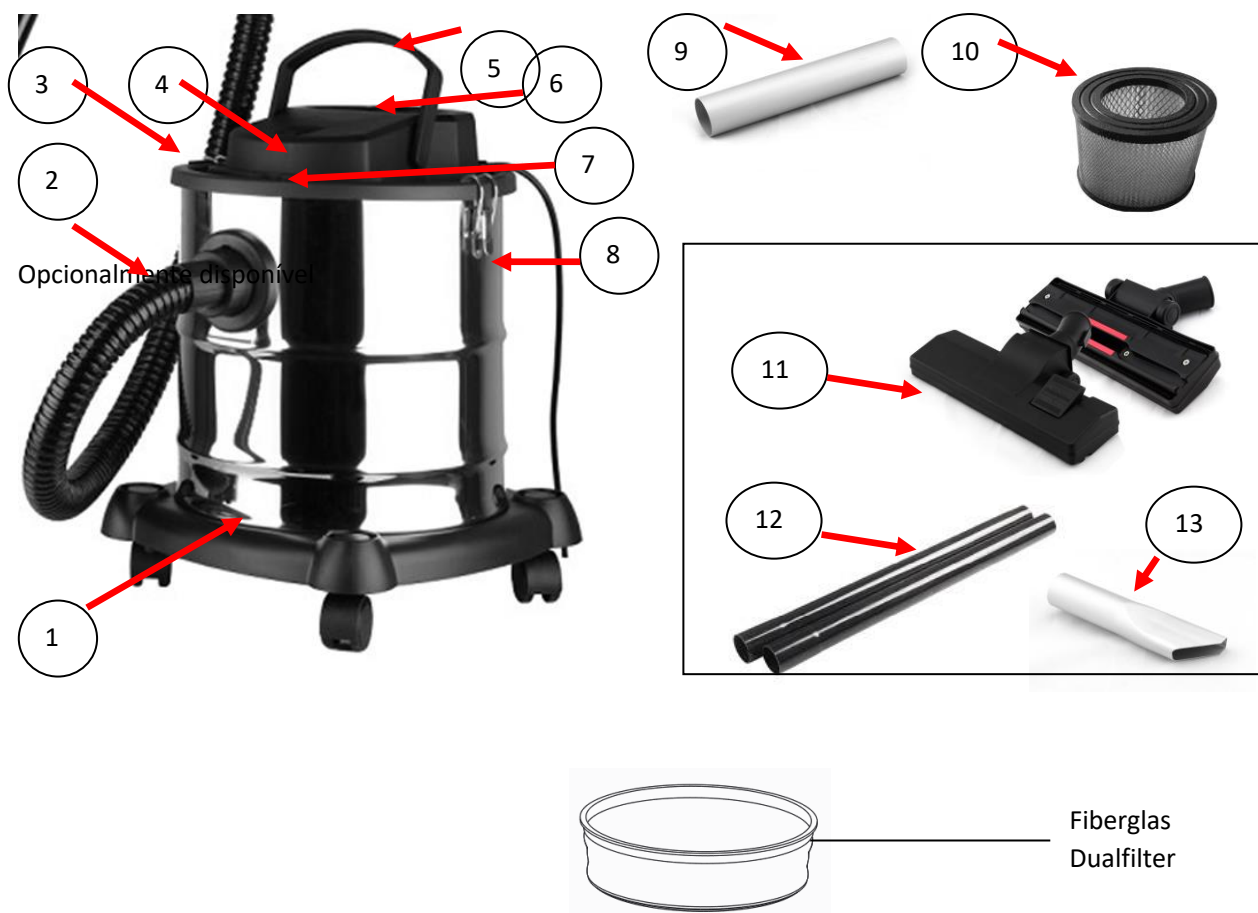
107. Área de aplicação

Para uma limpeza eficiente de lareiras, grelhadores, etc. É também particularmente adequado para a remoção de serradura e restos de peças. O dispositivo não é adequado para uso profissional.



AVISO! Para sua própria segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o dispositivo. Se você deixar o dispositivo para terceiros, inclua sempre estas instruções de uso.

108. Descrição do dispositivo



1. Recipiente (tanque)

2. Mangueira de sucção de cinzas

3. Capa

4. Mudar

5. Alça

6. Abertura de sucção

7. Exibição de filtro

8. Dispositivo de fixação para tampa

9. Acessório para tubo de alumínio

10. Filtros HEPA

11. Escova para piso (disponível opcionalmente)

12. Tubos de plástico (disponíveis opcionalmente)

13. Bocal de alumínio (disponível opcionalmente)

109. Conteúdo da embalagem

- Remova o material de embalagem
- Remova a embalagem e as travas de transporte (se houver)
- Verifique se o conteúdo da entrega está completo
- Verifique o dispositivo e os acessórios quanto a danos de transporte
- Se possível, guarde a embalagem até o término do período de garantia
- Depois, descarte-os de maneira ecologicamente correta



AVISO: O material da embalagem não é um brinquedo infantil! As crianças não podem brincar com sacos plásticos! Existe risco de asfixia!

1 dispositivo aspirador de cinzas

1 manual de instruções

1 mangueira de sucção de cinzas

1 filtro HEPA

Se alguma peça estiver faltando ou danificada, entre em contato com seu revendedor.

110. Explicação dos símbolos

Os seguintes símbolos são usados neste manual e/ou no dispositivo:

AVISO! Risco de ferimentos ou danos ao dispositivo. Antes de usar o dispositivo, leia atentamente o manual.

	Leia o manual de instruções antes de usar		Atenção, preste especial atenção ao aviso
	Corresponde a todos os importantes padrões de segurança e o regulamentos relevantes da UE		Classe II – O dispositivo é isolamento duplo, um cabo de terra portanto não é necessário

111. Instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas

Por favor, leia todas as instruções e avisos cuidadosamente. O não cumprimento das instruções e avisos pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde as instruções e avisos em um local seguro. O termo “dispositivo” aqui significa dispositivos operados eletricamente, seja com operação pela rede elétrica (com cabo de alimentação) ou com operação por bateria (sem cabo de alimentação).

112. local de trabalho

Mantenha sempre a área de trabalho limpa, arrumada e bem iluminada. Áreas bagunçadas e escuras são propensas a acidentes. O dispositivo não deve ser operado em áreas explosivas, como perto de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. O dispositivo pode causar faíscas que podem causar a explosão de poeira ou vapores.

Ao trabalhar com o aparelho, outras pessoas, especialmente crianças, devem sempre manter uma distância segura. Se você se distrair com outras pessoas, poderá perder o controle do dispositivo.

113. Segurança elétrica

A tensão da rede deve sempre corresponder às informações de tensão correspondentes na placa de identificação do dispositivo. O plugue de alimentação do dispositivo deve caber na tomada. O plugue não deve ser modificado de forma alguma. Não use plugues adaptadores junto com dispositivos elétricos aterrados. Plugues não modificados e tomadas apropriadas reduzem o risco de choque elétrico.

Evite qualquer contato físico com superfícies aterradas, como canos, aquecedores, fogões e geladeiras. Existe um risco maior de choque elétrico quando seu corpo está aterrado. Mantenha o dispositivo longe da chuva ou umidade. Permitir a entrada de água no dispositivo aumenta o risco de choque elétrico.

Não utilize o cabo para outros fins para transportar o aparelho, pendurá-lo ou desconectá-lo da tomada. Mantenha sempre o cabo longe de calor, óleo, pontas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

Se você (tiver que) trabalhar com o dispositivo ao ar livre, use apenas cabos de extensão adequados para uso externo. Usar um cabo de extensão externo reduz o risco de choque elétrico.

Se não for possível evitar a operação do dispositivo em um ambiente úmido, use sempre um disjuntor de corrente residual. O uso de um disjuntor de corrente residual reduz o risco de choque elétrico.

114. Segurança das pessoas

Esteja atento, preste atenção ao que você está fazendo e aborde o trabalho com um aparelho elétrico com cautela. Não utilize o dispositivo quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção durante a utilização do dispositivo pode resultar em ferimentos graves.

Use equipamento de proteção individual e sempre use óculos de segurança. O uso de equipamento de proteção individual, como máscara contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auricular, dependendo do tipo e uso do dispositivo, reduz o risco de ferimentos.

Evite o arranque involuntário. Certifique-se de que o dispositivo esteja desligado antes de conectá-lo à energia. Colocar o dedo no interruptor enquanto transporta o dispositivo ou conectá-lo à fonte de alimentação enquanto ele está ligado pode facilmente causar acidentes.

Antes de ligar o dispositivo, remova todas as ferramentas de ajuste ou chaves inglesas. Uma ferramenta ou chave deixada numa parte rotativa do dispositivo pode causar ferimentos. Evite qualquer postura que não seja normal. Certifique-se de ficar em pé com segurança e manter o equilíbrio o tempo todo. Isso permite que você use o dispositivo em controlar melhor situações inesperadas.

Use sempre roupas de trabalho adequadas. Não use roupas largas ou joias. Mantenha cabelos, roupas e luvas longe de peças móveis. Roupas largas ou largas, joias ou cabelos longos podem facilmente ficar presos nas peças móveis. Se for possível instalar dispositivos de extração e recolha de pó, certifique-se de que estão ligados e utilizados correctamente. O uso de tal dispositivo pode reduzir os riscos de poeira.

115. Uso e cuidados com dispositivos elétricos

Não sobrecarregue o dispositivo. Utilize apenas equipamentos adequados para o seu trabalho. Com o dispositivo certo, você pode trabalhar melhor e com mais segurança dentro da faixa de desempenho especificada.

Não use nenhum dispositivo cujo interruptor esteja com defeito. Um dispositivo que não liga ou desliga mais é perigoso e deve ser reparado.

Desconecte o cabo de alimentação da tomada e/ou remova a bateria antes de fazer qualquer ajuste no dispositivo, trocar acessórios ou guardar o dispositivo. Esta precaução evita que o dispositivo seja iniciado involuntariamente.

Mantenha sempre os dispositivos não utilizados fora do alcance das crianças. Não permita que pessoas que não estejam familiarizadas com este dispositivo ou que não tenham lido estas instruções o utilizem. Dispositivos alimentados eletricamente são perigosos se usados por pessoas inexperientes.

Faça a manutenção do dispositivo regularmente e cuide bem dele. Verifique se as peças móveis funcionam corretamente e não estão emperradas, se as peças estão quebradas ou danificadas de tal forma que o funcionamento do dispositivo seja prejudicado. Repare todos os componentes danificados antes de usar o dispositivo. Muitos acidentes são causados por equipamentos mal conservados.

Mantenha as ferramentas de corte (pastilhas) afiadas e limpas. Ferramentas de corte cuidadosamente mantidas e com arestas de corte afiadas emperram menos e são mais fáceis de guiar.

Use o dispositivo, acessórios, insertos, etc. de acordo com estas instruções. Leve em consideração as condições de trabalho e a atividade a ser desenvolvida. A utilização de dispositivos alimentados eletricamente para aplicações diferentes das pretendidas pode resultar em situações perigosas.

116. Manutenção/reparo

Deixe o seu dispositivo ser usado apenas por uma empresa especializada qualificada com peças de reposição originais

ou repare-o pelo nosso serviço de atendimento ao cliente. Isso garante que a segurança do dispositivo é garantido.

117. Informações adicionais de segurança

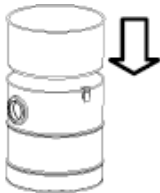
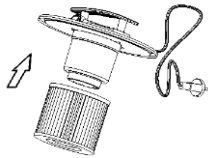
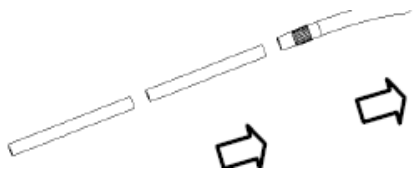
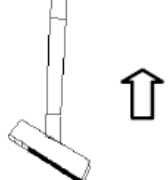
- Não aspire peças com arestas vivas, quentes ou inflamáveis.
- Este dispositivo não deve ser exposto ao calor. Só pode ser usado com Sirva com cinzas resfriadas. ($\leq 60^{\circ}\text{C}$)
- Não aspire umidade ou líquidos. O dispositivo não deve ser exposto à água tornar-se.
- Retire o aparelho após cada utilização e antes de qualquer trabalho de manutenção e limpeza Desconecte a fonte de alimentação. Para fazer isso, retire o plugue da tomada e não da Puxe o cabo.
- Não insira nenhum objeto nas aberturas. O dispositivo pode ter bloqueado aberturas não podem ser operados, devem ser sempre mantidos livres de poeira, sujeira, fiapos, cabelos,

etc.

ser mantido livre.

- Não use o aspirador sem o saco ou filtro de pó instalado.
 - Não aspire pó, pó de cimento, etc., pois isso pode sobrecarregar o dispositivo.
 - Limpe o aparelho apenas com um pano seco ou úmido;
 - ficar exposto à água. Não use solventes para limpeza.
 - Este dispositivo só pode ser usado para fins privados, uma aplicação profissional não é permitido.
 - O bico ou a escova não devem entrar em contato com os móveis.
 - Nunca transporte o dispositivo pelo cabo de alimentação. O cabo de alimentação não deve ser passado sobre arestas vivas
- ser.

118. Montagem

	41. Insira o saco de filtro duplo no recipiente
	42. Deslize o filtro HEPA (10) na tampa (1) por baixo
	43. Coloque a tampa (3) do aspirador no recipiente (1) e feche-o com as travas (9).
	44. Insira a mangueira de sucção de cinzas (2) na abertura de sucção e gire
	45. Opcional: Fixe o bocal de alumínio (8) à mangueira de aspiração de cinzas (2).
	46. Opcional: Para aspirar com os tubos de plástico disponíveis adicionalmente (11), fixe-os à mangueira de aspiração de cinzas (2).
	47. Opcional: Para aspirar com a escova (12) disponível adicionalmente, coloque-a sobre os tubos de plástico (11).
	48. Para soprar, insira a extremidade da mangueira de sucção de cinzas (2) na abertura de sucção (6).



ATENÇÃO: Antes de usar o aspirador de cinzas, verifique todas as conexões e o filtro de poeira

para ver se há uma conexão firme e segura. O recipiente e o filtro de pó devem estar absolutamente secos.

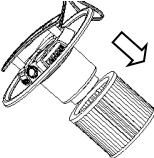
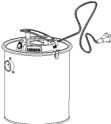
119. Operação do dispositivo

- O saco de filtro deve ser inserido antes de iniciar o dispositivo.
- Desenrole o cabo de alimentação.
- Conecte o dispositivo à fonte de alimentação e ligue-o.
- Após o uso, desconecte o dispositivo da fonte de alimentação.
- Se o indicador do filtro estiver vermelho, o elemento do filtro precisa ser limpo ou ser substituído.



PERIGO! Utilize o aparelho apenas quando as cinzas tiverem arrefecido! A temperatura não deve ser superior a 60 graus C.

120. Limpeza e manutenção

	Abra a tampa (3)
	Remova o filtro HEPA (10)
	Esvazie o recipiente de coleta (1)
	Limpe o filtro HEPA de resíduos de cinzas agitando
	Remonte o aspirador de cinzas conforme descrito no capítulo Montagem



ATENÇÃO: Não limpe as partes plásticas do aparelho com um agente de limpeza (químico).

Recomendamos usar um pano umedecido com solução de sabão neutro. Cuidado, o aparelho não deve entrar em contato direto com água!

121. Solução de problemas

problema	Causado	Solução
O motor não liga	- Verifique se o plugue de alimentação está inserido corretamente - A tomada não tem energia, verifique o fusível - Dispositivo não ligado	- Insira o plugue de alimentação até onde for possível - Verifique o soquete - Ligue o dispositivo usando o botão liga/desliga
Potência de sucção insuficiente	- O dispositivo está entupido - O filtro de poeira deve ser esvaziado - Recipiente de pó não conectado corretamente - Filtro entupido	- Elimine a constipação - Limpar filtro de poeira - Coloque o recipiente para pó corretamente - Filtros limpos

122. Dados técnicos

Modelo	K416 - 1200
Tensão	220-240V/50Hz
Consumo de energia	1.200 watts
do recipiente	20 litros
Tamanho do recipiente	Ø 295mm, altura 310mm
Mangueira de sucção de cinzas	Ø 37,5 mm, comprimento 1.000 mm

123. Atendimento ao Cliente

O aparelho adquirido deve ser reparado apenas por especialistas qualificados e apenas com peças sobressalentes originais. Isso garante que a segurança do dispositivo seja mantida.

Se necessário, entre em contato com o atendimento ao cliente da FUXTEC em info@fuxtec.de.

124. Garantia

O período de garantia é de 24 meses a partir da data de compra. Guarde o seu comprovante de compra em local seguro. Estão excluídas da garantia peças de desgaste e danos causados por uso indevido, uso de força, alterações técnicas, uso de acessórios incorretos ou peças de reposição não originais e tentativas de reparo por pessoal não qualificado. As reparações ao abrigo da garantia só podem ser realizadas por revendedores especializados autorizados.

125. Informações sobre descarte

Entre em contato com o município local para descartar o dispositivo. Por favor, descarte todos os materiais operacionais, como gasolina e óleo, com antecedência. Certifique-se de que a corrente de corte esteja devidamente protegida ao descartá-la.

126. Declaração de conformidade UE

Declaramos por este meio,

FUXTEC GMBH

KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG, ALEMANHA

que a máquina descrita abaixo está em conformidade com os requisitos básicos de segurança e saúde relevantes das diretivas CE devido ao seu design e construção, bem como à versão que colocamos no mercado.

Nome da máquina:

Aspirador de cinzas

Tipo de máquina:

K-416

Marca registrada:

FUXTEC

Diretrizes relevantes da CE:

2014/35/UE

Padrões aplicados:

EN 62233:2008

EN 60335-2:2010+A11:2012+A1:2013EN

60335-1:2012+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019

Armazenamento de documentos técnicos:

FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 • 71083 Herrenberg • Alemanha
T. Zelic, gestão

NEDERLANDSE VERSIE

127. Belangrijke veiligheidsinstructies vóór de inbedrijfstelling

Als de voedingskabel defect is, moet deze door de fabrikant of een speciaalzaak worden vervangen.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door mensen met een lichamelijke, geestelijke of psychische beperking. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat. Het gebruik van het apparaat door de eerder genoemde personen mag uitsluitend onder toezicht plaatsvinden.

Met dit apparaat kunnen de volgende stoffen worden opgezogen: koude as, koude houtskool, asbakken en gekoelde roosters.

Met “koude as” worden voldoende gekoelde asresten bedoeld, zonder sintels. Controleer vóór het stofzuigen de as op sintels met een geschikte metalen staaf.

Leeg en reinig de aszuiger voor en na gebruik om ophoping van materialen te voorkomen die brand kunnen veroorzaken. Zuig geen roetachtige of licht ontvlambare stoffen op.

Controleer bij elk gebruik de zuigslang en de aszuiger op verwarming. Schakel bij bovengemiddelde verwarming het apparaat onmiddellijk uit en neem contact op met uw dealer.

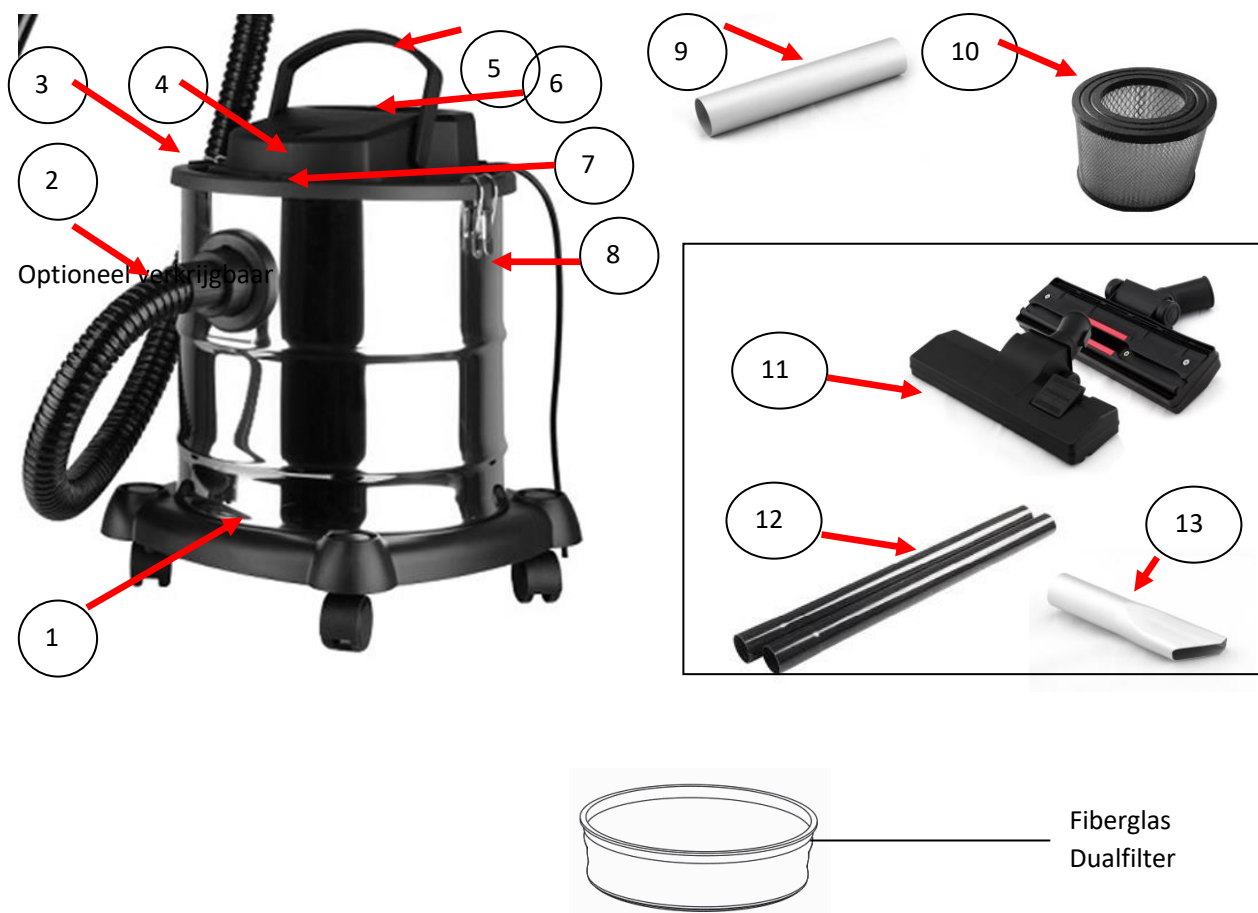
128. Toepassingsgebied

Voor het efficiënt reinigen van open haarden, grills etc. Ook bijzonder geschikt voor het verwijderen van zaagsel en achtergebleven delen. Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze handleiding en de algemene veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Als u het apparaat aan derden overlaat, voeg dan altijd deze gebruiksaanwijzing toe.

129. Beschrijving van het apparaat



1. Container (tank)
2. Asaanzuigslang
3. Deksel
4. Schakel
5. Handgreep
6. Zuigopening
7. Filterweergave

8. Kleminrichting voor deksel
9. Aluminium buisbevestiging
10. HEPA-filters
11. Vloerborstel (optioneel verkrijgbaar)
12. Kunststof buizen (optioneel verkrijgbaar)
13. Aluminium mondstuk (optioneel verkrijgbaar)

130. Inhoud verpakking

- Verwijder het verpakkingsmateriaal
- Verwijder de verpakking en transportvergrendelingen (indien aanwezig)
- Controleer of de leveringsomvang compleet is
- Controleer het apparaat en de accessoires op transportschade
- Bewaar indien mogelijk de verpakking tot de garantieperiode is verstreken
- Voer ze daarna op een milieuvriendelijke manier af



WAARSCHUWING: Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed! Kinderen mogen niet met plastic zakken spelen! Er bestaat gevaar voor verstikking!

1 apparaat asstofzuiger

1 handleiding

1 aszuigslang

1 HEPA-filter

Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met uw dealer.

131. Verklaring van symbolen

In deze handleiding en/of op het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

WAARSCHUWING! Risico op letsel of schade aan het apparaat. Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

	Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing		Let op, let vooral op de waarschuwing
	Komt overeen met alle belangrijke veiligheidsnormen en de relevante EU-regelgeving		Klasse II – Het apparaat is dubbel geïsoleerd, een aardkabel daarom niet nodig

132. Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap

Lees alle instructies en waarschuwingen aandachtig door. Het niet opvolgen van de instructies en waarschuwingen kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar de instructies en waarschuwingen op een veilige plaats. Met het begrip 'apparaat' worden hier elektrisch aangedreven apparaten bedoeld, hetzij met netvoeding (met netsnoer) of met batterijvoeding (zonder netsnoer).

133. werkplek

Houd de werkplek altijd schoon, opgeruimd en goed verlicht. Rommelige en donkere ruimtes zijn gevoelig voor ongelukken. Het apparaat mag niet worden gebruikt in explosieve omgevingen, zoals in de buurt van brandbare vloeistoffen, gasen of stof. Het apparaat kan vonken veroorzaken waardoor het stof of de dampen kunnen exploderen.

Bij het werken met het apparaat moeten andere personen, vooral kinderen, altijd een veilige afstand bewaren. Als u door anderen wordt afgeleid, kunt u de controle over het apparaat verliezen.

134. Elektrische veiligheid

De netspanning moet altijd overeenkomen met de overeenkomstige spanningsinformatie op het typeplaatje van het apparaat. De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele manier worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers samen met geaarde elektrische apparaten. Ongemodificeerde stekkers en geschikte stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.

Vermijd elk fysiek contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, verwarmingstoestellen, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is. Houd het apparaat uit de buurt van regen of vocht. Als er water in het apparaat komt, vergroot het risico op een elektrische schok.

Gebruik de kabel niet voor andere doeleinden om het apparaat te dragen, op te hangen of uit het stopcontact te halen. Houd de kabel altijd uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of verwarde kabels vergroten het risico op een elektrische schok.

Als u buitenshuis met het apparaat (moet) werken, gebruik dan alleen verlengkabels die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een verlengsnoer voor buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.

Als het gebruik van het apparaat in een vochtige omgeving niet kan worden vermeden, gebruik dan altijd een aardlekschakelaar. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

135. Veiligheid van mensen

Wees oplettend, let op wat u doet en benader het werken met een elektrisch apparaat met de nodige voorzichtigheid. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van het apparaat kan tot ernstig letsel leiden.

Draag persoonlijke beschermingsmiddelen en draag altijd een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van het type en gebruik van het apparaat, verkleint de kans op letsel.

Voorkom onbedoeld opstarten. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het op de voeding aansluit. Als u uw vinger op de schakelaar houdt terwijl u het apparaat draagt of als u het apparaat aansluit op de stroomvoorziening terwijl het is ingeschakeld, kan dit gemakkelijk tot ongelukken leiden.

Verwijder alle afstelgereedschappen of sleutels voordat u het apparaat inschakelt. Een gereedschap of sleutel die in een draaiend deel van het apparaat achterblijft, kan letsel veroorzaken. Vermijd elke houding die niet normaal is. Zorg ervoor dat u veilig staat en altijd uw evenwicht bewaart. Hierdoor kunt u het apparaat gebruiken

onverwachte situaties beter onder controle houden.

Draag altijd geschikte werkkleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende of wijde kleding, sieraden of lang haar kunnen gemakkelijk verstrikt raken in bewegende delen. Als er apparatuur voor stofafzuiging en -opvang kan worden gemonteerd, zorg er dan voor dat deze correct zijn aangesloten en gebruikt. Het gebruik van een dergelijk apparaat kan de stofgevaaren verminderen.

136. Gebruik en onderhoud van elektrisch aangedreven apparaten

Overbelast het apparaat niet. Gebruik alleen geschikte apparatuur voor uw werk. Met het juiste apparaat kunt u beter en veiliger werken binnen het opgegeven prestatiebereik.

Gebruik geen apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een apparaat dat niet meer aan- of uitgaat, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de batterij voordat u aanpassingen aan het apparaat uitvoert, accessoires verwisselt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat onbedoeld start.

Bewaar ongebruikte apparaten altijd buiten het bereik van kinderen. Laat mensen die niet bekend zijn met dit apparaat of die deze instructies niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch aangedreven apparaten zijn gevaarlijk als ze door onervaren mensen worden gebruikt.

Geef het apparaat regelmatig onderhoud en onderhoud het goed. Controleer of de bewegende delen goed werken en niet vastlopen, of er onderdelen kapot zijn of zodanig beschadigd zijn dat de werking van het apparaat wordt belemmerd. Laat alle beschadigde onderdelen repareren voordat u het apparaat gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden materieel.

Houd snijgereedschappen (inzetstukken) scherp en schoon. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijkanten lopen minder vast en zijn gemakkelijker te geleiden.

Gebruik het apparaat, de accessoires, inzetstukken etc. in overeenstemming met deze instructies. Houd rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren activiteit. Het gebruik van elektrisch aangedreven apparaten voor andere dan de beoogde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

137. Onderhoud/reparatie

Laat uw apparaat uitsluitend door een gekwalificeerd vakbedrijf met originele reserveonderdelen gebruiken

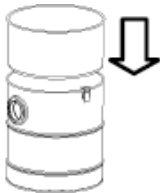
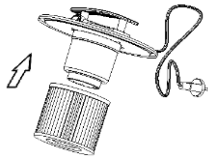
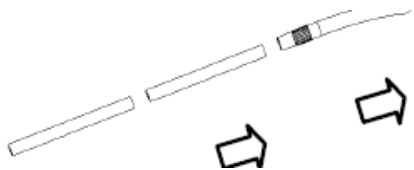
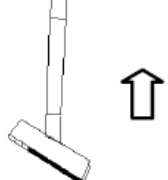
of repareer het door onze klantenservice. Dit zorgt voor die veiligheid van het apparaat is gegarandeerd.

138. Aanvullende veiligheidsinformatie

- Zuig geen scherpe, hete of brandbare onderdelen op.
- Dit apparaat mag niet worden blootgesteld aan hitte. Het mag alleen worden gebruikt met Serveer met afgekoelde as. ($\leq 60^{\circ}\text{C}$)
- Zuig geen vocht of vloeistoffen op. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan water worden.

- Verwijder het apparaat na elk gebruik en vóór onderhouds- en reinigingswerkzaamheden
Koppel de voeding los. Haal hiervoor de stekker uit het stopcontact en niet uit
Trek kabel.
- Steek geen voorwerpen in de openingen. Het apparaat heeft mogelijk geblokkeerde openingen
kunnen niet worden bediend, ze moeten altijd vrij worden gehouden van stof, vuil, pluisjes, haar,
enz.
vrij gehouden worden.
- Gebruik de stofzuiger niet zonder dat de stofzak of het stoffilter is geïnstalleerd.
- Zuig geen poeder, cementstof enz. op, omdat dit het apparaat kan overbelasten.
- Maak het apparaat uitsluitend schoon met een droge of vochtige doek; dit mag in geen geval
gebeuren
- blootgesteld worden aan water. Gebruik geen oplosmiddelen voor het reinigen.
- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden voor privédoeleinden, een professionele toepassing
is niet toegestaan.
- Het mondstuk of de borstel mogen niet in contact komen met meubels.
- Draag het apparaat nooit aan het netsnoer. De stroomkabel mag niet over scherpe randen
worden geleid
zijn.

139. Montage

	49. Plaats de dubbele filterzak in de container
	50. Schuif het HEPA-filter (10) van onderaf op het deksel (1).
	51. Plaats het deksel (3) van de stofzuiger op de container (1) en sluit deze met de klemsluitingen (9).
	52. Steek de asaanzuigslang (2) in de aanzuigopening en draai deze
	53. Optioneel: Bevestig het aluminium mondstuk (8) aan de asaanzuigslang (2).
	54. Optioneel: Om te stofzuigen met de extra verkrijgbare kunststof buizen (11), bevestigt u deze aan de aszuigslang (2).
	55. Optioneel: Om te stofzuigen met de extra verkrijgbare borstel (12), plaatst u deze op de kunststof buizen (11).
	56. Om te blazen steekt u het uiteinde van de asaanzuigslang (2) in de aanzuigopening (6).



LET OP: Controleer voordat u de aszuiger gebruikt alle aansluitingen en het stoffilter op een

stevige en veilige verbinding. Het reservoir en het stoffilter moeten absoluut droog zijn.

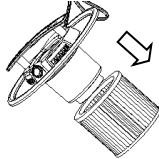
140. Bediening van het apparaat

- Voordat u het apparaat inschakelt, moet de filterzak worden geplaatst.
- Rol het netsnoer uit.
- Sluit het apparaat aan op de voeding en schakel het in.
- Na gebruik koppelt u het apparaat los van de stroomvoorziening.
- Als de filterindicator rood is, moet het filterelement worden gereinigd of vervangen worden.



GEVAAR! Gebruik het apparaat pas als de as is afgekoeld! De temperatuur mag niet hoger zijn dan 60 graden C.

141. Reiniging en onderhoud

	Open het deksel (3)
	Verwijder het HEPA-filter (10)
	Maak de opvangbak leeg (1)
	Reinig het HEPA-filter door te schudden van asresten
	Zet de aszuiger weer in elkaar zoals beschreven in het hoofdstuk Montage



LET OP: Maak de kunststof onderdelen van het apparaat niet schoon met een (chemisch) schoonmaakmiddel. Wij raden u aan een doek te gebruiken die is bevochtigd met een milde zeepoplossing. Let op, het apparaat mag niet in direct contact komen met water!

142. Problemen oplossen

probleem	Veroorzaakt	Oplossing
Motor start niet	- Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit - Het stopcontact heeft geen stroom, controleer de zekering - Apparaat niet ingeschakeld	- Steek de stekker zo ver mogelijk in het stopcontact - Controleer stopcontact - Schakel het apparaat in met de aan/uitschakelaar
Niet genoeg zuigkracht	- Apparaat is verstopt - Het stoffilter moet geleegd worden - Stofcontainer is niet goed bevestigd - Filter verstopt	- Elimineer constipatie - Stoffilter reinigen - Bevestig de stofcontainer correct - Schone filters

143. Technische gegevens

Model	K416 - 1200
Spanning	220-240V / 50Hz
Stroomverbruik	1.200 watt
Inhoud container	20 liter
Afmeting bak	Ø 295mm, hoogte 310mm
Aszuigslang	Ø 37,5 mm, lengte 1.000 mm

144. Klantenservice

Laat uw aangeschafte apparaat uitsluitend door gekwalificeerde specialisten en uitsluitend met originele reserveonderdelen repareren. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

Neem indien nodig contact op met de FUXTEC-klantenservice via info@fuxtec.de.

145. Garantie

De garantieperiode bedraagt 24 maanden vanaf de datum van aankoop. Bewaar uw aankoopbewijs op een veilige plaats. Uitgesloten van de garantie zijn slijtageonderdelen en schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, gebruik van geweld, technische wijzigingen, gebruik van onjuiste accessoires of niet-originele reserveonderdelen en pogingen tot reparatie door ongekwalificeerd personeel. Reparaties onder garantie mogen uitsluitend worden uitgevoerd door geautoriseerde vakhandelaren.

146. Informatie over verwijdering

Neem contact op met uw plaatselijke gemeente voor het afvoeren van het apparaat. Voer alle bedrijfsstoffen, zoals benzine en olie, vooraf af. Zorg ervoor dat de zaagketting op passende wijze wordt beschermd wanneer u deze weggooit.

147. EU -conformiteitsverklaring

Wij verklaren hierbij, FUXTEC GMBH
KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG, DUITSLAND

dat de hieronder beschreven machine door haar ontwerp en constructie, alsmede door de door ons op de markt gebrachte uitvoering, voldoet aan de relevante fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen van de EG-richtlijnen.

Machinenaam: **As stofzuiger**
Machinetype: **K-416**
Handelsmerk: **FUXTEC**

Relevante EG-richtlijnen: 2014/35/EU
Toegepaste normen: EN 62233:2008
EN 60335-2:2010+A11:2012+A1:2013EN
60335-1:2012+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019

Opslag van technische documenten:

FUXTEC GmbH • Kappstrasse 69 • 71083 Herrenberg • Duitsland
T. Zelic, directie

SVENSK VERSION

148. Belangrijke veiligheidsinstructies vóór de inbedrijfstelling

Als de voedingskabel defect is, moet deze door de fabrikant of een speciaalzaak worden vervangen.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door mensen met een lichamelijke, geestelijke of psychische beperking. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat. Het gebruik van het apparaat door de eerder genoemde personen mag uitsluitend onder toezicht plaatsvinden.

Met dit apparaat kunnen de volgende stoffen worden opgezogen: koude as, koude houtskool, asbakken en gekoelde roosters.

Met “koude as” worden voldoende gekoelde asresten bedoeld, zonder sintels. Controleer vóór het stofzuigen de as op sintels met een geschikte metalen staaf.

Leeg en reinig de aszuiger voor en na gebruik om ophoping van materialen te voorkomen die brand kunnen veroorzaken. Zuig geen roetachtige of licht ontvlambare stoffen op.

Controleer bij elk gebruik de zuigslang en de aszuiger op verwarming. Schakel bij bovengemiddelde verwarming het apparaat onmiddellijk uit en neem contact op met uw dealer.

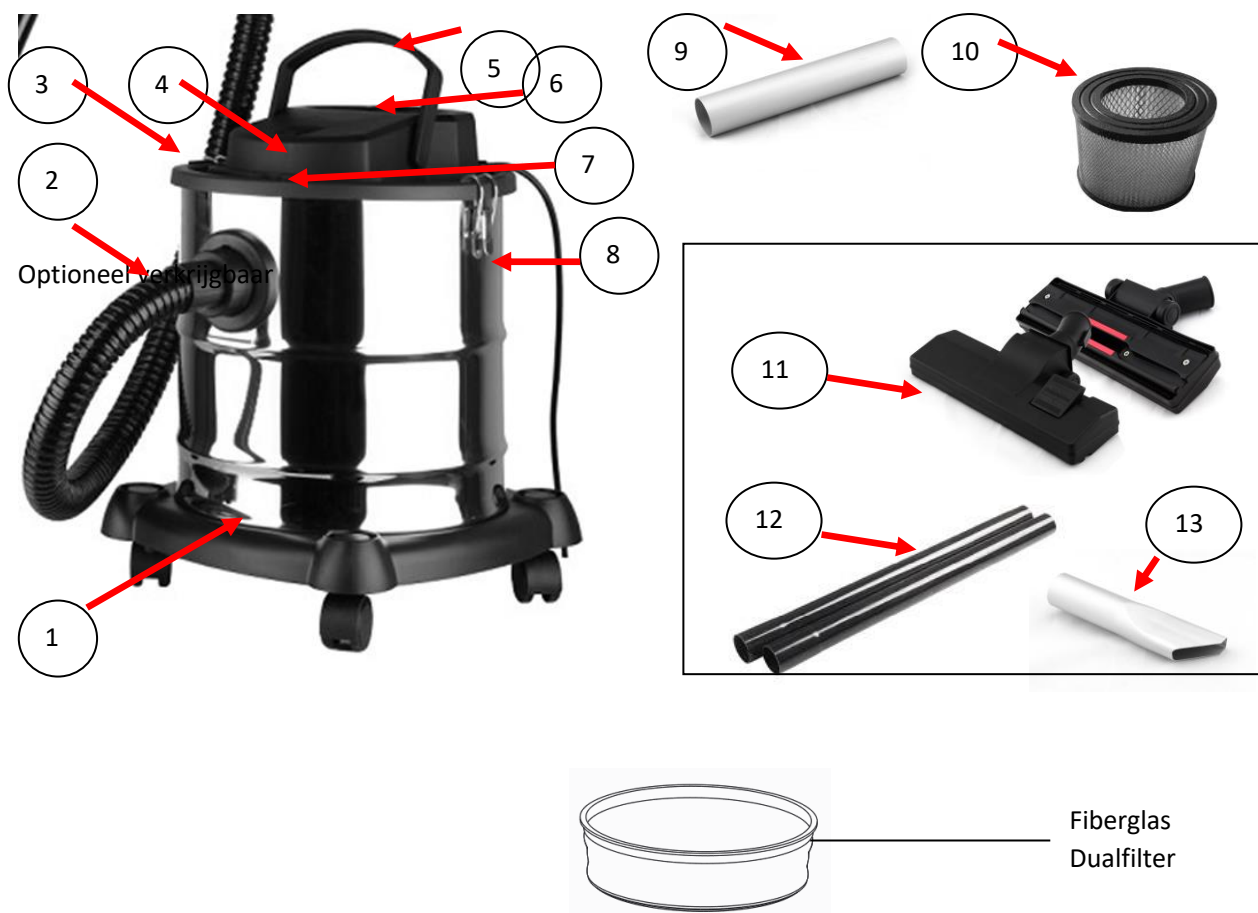
149. Toepassingsgebied

Voor het efficiënt reinigen van open haarden, grills etc. Ook bijzonder geschikt voor het verwijderen van zaagsel en achtergebleven delen. Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze handleiding en de algemene veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Als u het apparaat aan derden overlaat, voeg dan altijd deze gebruiksaanwijzing toe.

150. Beschrijving van het apparaat



1. Container (tank)
2. Asaanzuigslang
3. Deksel
4. Schakel
5. Handgreep
6. Zuigopening
7. Filterweergave

8. Kleminrichting voor deksel
9. Aluminium buisbevestiging
10. HEPA-filters
11. Vloerborstel (optioneel verkrijgbaar)
12. Kunststof buizen (optioneel verkrijgbaar)
13. Aluminium mondstuk (optioneel verkrijgbaar)

151. Inhoud verpakking

- Verwijder het verpakkingsmateriaal
- Verwijder de verpakking en transportvergrendelingen (indien aanwezig)
- Controleer of de leveringsomvang compleet is
- Controleer het apparaat en de accessoires op transportschade
- Bewaar indien mogelijk de verpakking tot de garantieperiode is verstreken
- Voer ze daarna op een milieuvriendelijke manier af



WAARSCHUWING: Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed! Kinderen mogen niet met plastic zakken spelen! Er bestaat gevaar voor verstikking!

1 apparaat asstofzuiger

1 handleiding

1 aszuigslang

1 HEPA-filter

Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met uw dealer.

152. Verklaring van symbolen

In deze handleiding en/of op het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

WAARSCHUWING! Risico op letsel of schade aan het apparaat. Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

	Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing		Let op, let vooral op de waarschuwing
	Komt overeen met alle belangrijke veiligheidsnormen en de relevante EU-regelgeving		Klasse II – Het apparaat is dubbel geïsoleerd, een aardkabel daarom niet nodig

153. Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap

Lees alle instructies en waarschuwingen aandachtig door. Het niet opvolgen van de instructies en waarschuwingen kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar de instructies en waarschuwingen op een veilige plaats. Met het begrip 'apparaat' worden hier elektrisch aangedreven apparaten bedoeld, hetzij met netvoeding (met netsnoer) of met batterijvoeding (zonder netsnoer).

154. werkplek

Houd de werkplek altijd schoon, opgeruimd en goed verlicht. Rommelige en donkere ruimtes zijn gevoelig voor ongelukken. Het apparaat mag niet worden gebruikt in explosieve omgevingen, zoals in de buurt van brandbare vloeistoffen, gasen of stof. Het apparaat kan vonken veroorzaken waardoor het stof of de dampen kunnen exploderen.

Bij het werken met het apparaat moeten andere personen, vooral kinderen, altijd een veilige afstand bewaren. Als u door anderen wordt afgeleid, kunt u de controle over het apparaat verliezen.

155. Elektrische veiligheid

De netspanning moet altijd overeenkomen met de overeenkomstige spanningsinformatie op het typeplaatje van het apparaat. De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele manier worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers samen met geaarde elektrische apparaten. Ongemodificeerde stekkers en geschikte stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.

Vermijd elk fysiek contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, verwarmingstoestellen, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is. Houd het apparaat uit de buurt van regen of vocht. Als er water in het apparaat komt, vergroot het risico op een elektrische schok.

Gebruik de kabel niet voor andere doeleinden om het apparaat te dragen, op te hangen of uit het stopcontact te halen. Houd de kabel altijd uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of verwarde kabels vergroten het risico op een elektrische schok.

Als u buitenshuis met het apparaat (moet) werken, gebruik dan alleen verlengkabels die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een verlengsnoer voor buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.

Als het gebruik van het apparaat in een vochtige omgeving niet kan worden vermeden, gebruik dan altijd een aardlekschakelaar. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

156. Veiligheid van mensen

Wees oplettend, let op wat u doet en benader het werken met een elektrisch apparaat met de nodige voorzichtigheid. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van het apparaat kan tot ernstig letsel leiden.

Draag persoonlijke beschermingsmiddelen en draag altijd een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van het type en gebruik van het apparaat, verkleint de kans op letsel.

Voorkom onbedoeld opstarten. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het op de voeding aansluit. Als u uw vinger op de schakelaar houdt terwijl u het apparaat draagt of als u het apparaat aansluit op de stroomvoorziening terwijl het is ingeschakeld, kan dit gemakkelijk tot ongelukken leiden.

Verwijder alle afstelgereedschappen of sleutels voordat u het apparaat inschakelt. Een gereedschap of sleutel die in een draaiend deel van het apparaat achterblijft, kan letsel veroorzaken. Vermijd elke houding die niet normaal is. Zorg ervoor dat u veilig staat en altijd uw evenwicht bewaart. Hierdoor kunt u het apparaat gebruiken

onverwachte situaties beter onder controle houden.

Draag altijd geschikte werkkleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende of wijde kleding, sieraden of lang haar kunnen gemakkelijk verstrikt raken in bewegende delen. Als er apparatuur voor stofafzuiging en -opvang kan worden gemonteerd, zorg er dan voor dat deze correct zijn aangesloten en gebruikt. Het gebruik van een dergelijk apparaat kan de stofgevaaren verminderen.

157. Gebruik en onderhoud van elektrisch aangedreven apparaten

Overbelast het apparaat niet. Gebruik alleen geschikte apparatuur voor uw werk. Met het juiste apparaat kunt u beter en veiliger werken binnen het opgegeven prestatiebereik.

Gebruik geen apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een apparaat dat niet meer aan- of uitgaat, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de batterij voordat u aanpassingen aan het apparaat uitvoert, accessoires verwisselt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat onbedoeld start.

Bewaar ongebruikte apparaten altijd buiten het bereik van kinderen. Laat mensen die niet bekend zijn met dit apparaat of die deze instructies niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch aangedreven apparaten zijn gevaarlijk als ze door onervaren mensen worden gebruikt.

Geef het apparaat regelmatig onderhoud en onderhoud het goed. Controleer of de bewegende delen goed werken en niet vastlopen, of er onderdelen kapot zijn of zodanig beschadigd zijn dat de werking van het apparaat wordt belemmerd. Laat alle beschadigde onderdelen repareren voordat u het apparaat gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden materieel.

Houd snijgereedschappen (inzetstukken) scherp en schoon. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijkanten lopen minder vast en zijn gemakkelijker te geleiden.

Gebruik het apparaat, de accessoires, inzetstukken etc. in overeenstemming met deze instructies. Houd rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren activiteit. Het gebruik van elektrisch aangedreven apparaten voor andere dan de beoogde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

158. Onderhoud/reparatie

Laat uw apparaat uitsluitend door een gekwalificeerd vakbedrijf met originele reserveonderdelen gebruiken

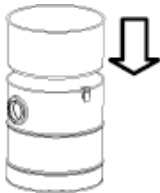
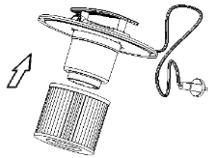
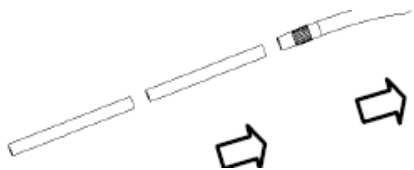
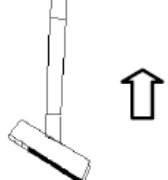
of repareer het door onze klantenservice. Dit zorgt voor die veiligheid van het apparaat is gegarandeerd.

159. Aanvullende veiligheidsinformatie

- Zuig geen scherpe, hete of brandbare onderdelen op.
- Dit apparaat mag niet worden blootgesteld aan hitte. Het mag alleen worden gebruikt met Serveer met afgekoelde as. ($\leq 60^{\circ}\text{C}$)
- Zuig geen vocht of vloeistoffen op. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan water worden.

- Verwijder het apparaat na elk gebruik en vóór onderhouds- en reinigingswerkzaamheden
Koppel de voeding los. Haal hiervoor de stekker uit het stopcontact en niet uit
Trek kabel.
- Steek geen voorwerpen in de openingen. Het apparaat heeft mogelijk geblokkeerde openingen
kunnen niet worden bediend, ze moeten altijd vrij worden gehouden van stof, vuil, pluisjes, haar,
enz.
vrij gehouden worden.
- Gebruik de stofzuiger niet zonder dat de stofzak of het stoffilter is geïnstalleerd.
- Zuig geen poeder, cementstof enz. op, omdat dit het apparaat kan overbelasten.
- Maak het apparaat uitsluitend schoon met een droge of vochtige doek; dit mag in geen geval
gebeuren
- blootgesteld worden aan water. Gebruik geen oplosmiddelen voor het reinigen.
- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden voor privédoeleinden, een professionele toepassing
is niet toegestaan.
- Het mondstuk of de borstel mogen niet in contact komen met meubels.
- Draag het apparaat nooit aan het netsnoer. De stroomkabel mag niet over scherpe randen
worden geleid
zijn.

160. Montage

	57. Plaats de dubbele filterzak in de container
	58. Schuif het HEPA-filter (10) van onderaf op het deksel (1).
	59. Plaats het deksel (3) van de stofzuiger op de container (1) en sluit deze met de klemsluitingen (9).
	60. Steek de asaanzuigslang (2) in de aanzuigopening en draai deze
	61. Optioneel: Bevestig het aluminium mondstuk (8) aan de asaanzuigslang (2).
	62. Optioneel: Om te stofzuigen met de extra verkrijgbare kunststof buizen (11), bevestigt u deze aan de aszuigslang (2).
	63. Optioneel: Om te stofzuigen met de extra verkrijgbare borstel (12), plaatst u deze op de kunststof buizen (11).
	64. Om te blazen steekt u het uiteinde van de asaanzuigslang (2) in de aanzuigopening (6).



LET OP: Controleer voordat u de aszuiger gebruikt alle aansluitingen en het stoffilter op een

stevige en veilige verbinding. Het reservoir en het stoffilter moeten absoluut droog zijn.

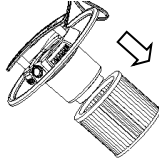
161. Bediening van het apparaat

- Voordat u het apparaat inschakelt, moet de filterzak worden geplaatst.
- Rol het netsnoer uit.
- Sluit het apparaat aan op de voeding en schakel het in.
- Na gebruik koppelt u het apparaat los van de stroomvoorziening.
- Als de filterindicator rood is, moet het filterelement worden gereinigd of vervangen worden.



GEVAAR! Gebruik het apparaat pas als de as is afgekoeld! De temperatuur mag niet hoger zijn dan 60 graden C.

162. Reiniging en onderhoud

	Open het deksel (3)
	Verwijder het HEPA-filter (10)
	Maak de opvangbak leeg (1)
	Reinig het HEPA-filter door te schudden van asresten
	Zet de aszuiger weer in elkaar zoals beschreven in het hoofdstuk Montage



LET OP: Maak de kunststof onderdelen van het apparaat niet schoon met een (chemisch) schoonmaakmiddel. Wij raden u aan een doek te gebruiken die is bevochtigd met een milde zeepoplossing. Let op, het apparaat mag niet in direct contact komen met water!

163. Problemen oplossen

probleem	Veroorzaakt	Oplossing
Motor start niet	- Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit - Het stopcontact heeft geen stroom, controleer de zekering - Apparaat niet ingeschakeld	- Steek de stekker zo ver mogelijk in het stopcontact - Controleer stopcontact - Schakel het apparaat in met de aan/uitschakelaar
Niet genoeg zuigkracht	- Apparaat is verstopt - Het stoffilter moet geleegd worden - Stofcontainer is niet goed bevestigd - Filter verstopt	- Elimineer constipatie - Stoffilter reinigen - Bevestig de stofcontainer correct - Schone filters

164. Technische gegevens

Model	K416 - 1200
Spanning	220-240V / 50Hz
Stroomverbruik	1.200 watt
Inhoud container	20 liter
Afmeting bak	Ø 295mm, hoogte 310mm
Aszuigslang	Ø 37,5 mm, lengte 1.000 mm

165. Klantenservice

Laat uw aangeschafte apparaat uitsluitend door gekwalificeerde specialisten en uitsluitend met originele reserveonderdelen repareren. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

Neem indien nodig contact op met de FUXTEC-klantenservice via info@fuxtec.de.

166. Garantie

De garantieperiode bedraagt 24 maanden vanaf de datum van aankoop. Bewaar uw aankoopbewijs op een veilige plaats. Uitgesloten van de garantie zijn slijtageonderdelen en schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, gebruik van geweld, technische wijzigingen, gebruik van onjuiste accessoires of niet-originele reserveonderdelen en pogingen tot reparatie door ongekwalificeerd personeel. Reparaties onder garantie mogen uitsluitend worden uitgevoerd door geautoriseerde vakhandelaren.

167. Informatie over verwijdering

Neem contact op met uw plaatselijke gemeente voor het afvoeren van het apparaat. Voer alle bedrijfsstoffen, zoals benzine en olie, vooraf af. Zorg ervoor dat de zaagketting op passende wijze wordt beschermd wanneer u deze weggooit.

168. EU -conformiteitsverklaring

Wij verklaren hierbij,

FUXTEC GMBH

KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG, DUITSLAND

dat de hieronder beschreven machine door haar ontwerp en constructie, alsmede door de door ons op de markt gebrachte uitvoering, voldoet aan de relevante fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen van de EG-richtlijnen.

Machinenaam:

As stofzuiger

Machinetype:

K-416

Handelsmerk:

FUXTEC

Relevante EG-richtlijnen:

2014/35/EU

Toegepaste normen:

EN 62233:2008

EN 60335-2:2010+A11:2012+A1:2013EN

60335-1:2012+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019

Opslag van technische documenten:

FUXTEC GmbH • Kappstrasse 69 • 71083 Herrenberg • Duitsland
T. Zelic, directie

POLSKA WERSJA JEZYKOWA

169. Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przed uruchomieniem

Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub wyspecjalizowanego sprzedawcę.

Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby z niepełnosprawnością fizyczną, umysłową lub psychiczną. Dzieci należy trzymać z daleka od urządzenia. Korzystanie z urządzenia przez wcześniej wymienione osoby powinno odbywać się wyłącznie pod obserwacją.

Za pomocą tego urządzenia można odkurzać następujące substancje: zimny popiół, zimny węgiel drzewny, popielniczki i chłodzone grille.

„Zimny popiół” oznacza wystarczająco schłodzoną pozostałość popiołu bez żaru. Przed odkurzaniem sprawdź, czy w popiele nie ma żaru, za pomocą odpowiedniego metalowego pręta.

Opróżnij i wyczyść odkurzacz przed i po użyciu, aby zapobiec gromadzeniu się materiałów, które mogłyby spowodować pożar. Nie odkurzaj substancji zawierających sadzę lub łatwopalnych.

Przy każdym użyciu należy sprawdzić, czy wąż ssący i odkurzacz do popiołu nagrzewają się. W przypadku ponadprzeciętnego nagrzania należy natychmiast wyłączyć urządzenie i skontaktować się ze sprzedawcą.

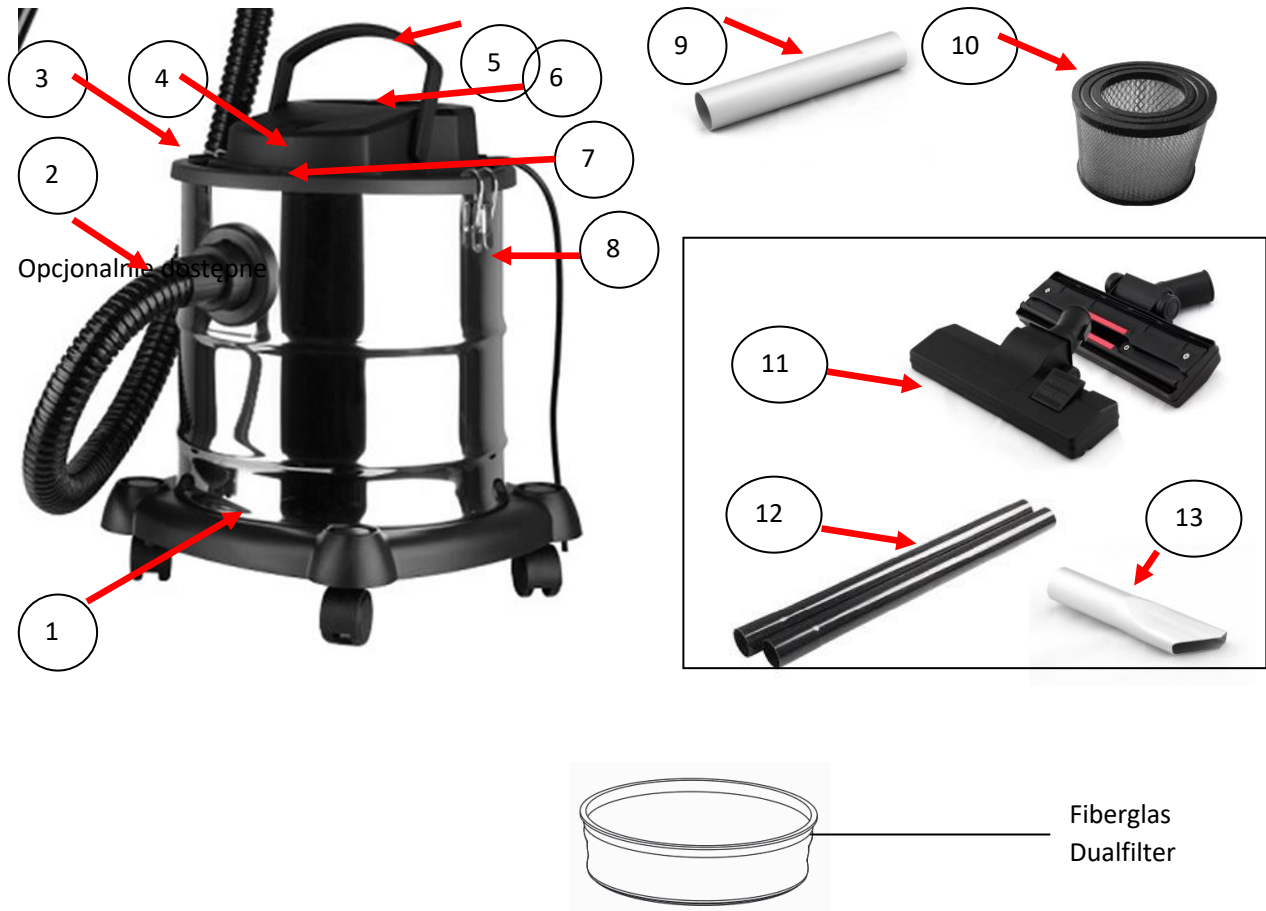
170. Obszar zastosowania

Do skutecznego czyszczenia otwartych kominków, grillów itp. Szczególnie nadaje się również do usuwania trocin i pozostałych części. Urządzenie nie nadaje się do użytku profesjonalnego.



OSTRZEŻENIE! Dla własnego bezpieczeństwa prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją oraz ogólnymi wskazówkami bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia. Jeżeli przekazujesz urządzenie osobom trzecim, zawsze dołącz do niego niniejszą instrukcję obsługi.

171. Opis urządzenia



1. Kontener (zbiornik)
2. Wąż zasysający popiół
3. Osłona
4. Przełącznik
5. Uchwyt
6. Otwór ssący
7. Wyświetlacz filtra

8. Urządzenie zaciskowe pokrywy
9. Mocowanie rurki aluminiowej
10. Filtry HEPA
11. Szczotka podłogowa (dostępna opcjonalnie)
12. Rury plastikowe (dostępne opcjonalnie)
13. Dysza aluminiowa (dostępna opcjonalnie)

172. Zawartość opakowania

- Usun materiał opakowaniowy
- Usun opakowanie i zabezpieczenia transportowe (jeśli występują)
- Sprawdź, czy zakres dostawy jest kompletny
- Sprawdź urządzenie i akcesoria pod kątem uszkodzeń transportowych
- Jeśli to możliwe, zachowaj opakowanie do czasu upływu okresu gwarancyjnego
- Następnie należy je zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska



OSTRZEŻENIE: Materiał opakowania nie jest zabawką dla dzieci! Dzieciom nie wolno bawić się

plastikowymi torbami! Istnieje ryzyko uduszenia!

1 urządzenie odkurzacz do popiołu

1 instrukcja obsługi

1 wąż do zasysania popiołu

1 filtr HEPA

Jeżeli brakuje jakichkolwiek części lub są one uszkodzone, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

173. Objasnienie symboli

W niniejszej instrukcji i/lub na urządzeniu zastosowano następujące symbole:

OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń lub uszkodzenia urządzenia. Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję.

	Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi		Uwaga, należy zwrócić szczególną uwagę na ostrzeżenie
	Odpowiada wszystkim ważnym standardy bezpieczeństwa i odpowiednie przepisy UE		Klasa II – Urządzenie jest podwójnie izolowany, kabel uziemiający dlatego nie jest to konieczne

174. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi

Proszę uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia. Niezastosowanie się do instrukcji i ostrzeżeń może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia. Instrukcje i ostrzeżenia należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Termin „urządzenie” oznacza tutaj urządzenia zasilane elektrycznie, zasilane z sieci (z kablem sieciowym) lub z baterią (bez kabla sieciowego).

175. miejsce pracy

Zawsze utrzymuj miejsce pracy w czystości, porządku i dobrze oświetlone. Brudne i ciemne obszary są podatne na wypadki. Urządzenia nie wolno używać w obszarach zagrożonych wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenie może powodować iskry, które mogą spowodować eksplozję pyłu lub oparów.

Podczas pracy z urządzeniem inne osoby, zwłaszcza dzieci, muszą zawsze zachować bezpieczną odległość. Jeśli inni Cię rozproszą, możesz stracić kontrolę nad urządzeniem.

176. Bezpieczeństwo elektryczne

Napięcie sieciowe musi zawsze odpowiadać odpowiednim danym na tabliczce znamionowej urządzenia. Wtyczka zasilania urządzenia musi pasować do gniazdka. Wtyczki nie wolno w żaden sposób modyfikować. Nie należy używać wtyczek adapterowych razem z uziemionymi urządzeniami elektrycznymi. Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

Unikaj fizycznego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Gdy ciało jest uziemione, istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem. Trzymaj urządzenie z dala od deszczu i wilgoci. Dostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

Nie używaj kabla do innych celów, do przenoszenia urządzenia, wieszania go lub odłączania od gniazdka. Zawsze trzymaj kabel z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

Jeśli musisz (musisz) pracować z urządzeniem na zewnątrz, używaj wyłącznie przedłużaczy odpowiednich do użytku na zewnątrz. Korzystanie z przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Jeśli nie można uniknąć pracy urządzenia w wilgotnym środowisku, należy zawsze zastosować wyłącznik różnicowoprądowy. Stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

177. Bezpieczeństwo ludzi

Bądź uważny, zwracaj uwagę na to, co robisz i podchodź do pracy z urządzeniami elektrycznymi ostrożnie. Nie używaj urządzenia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas korzystania z urządzenia może skutkować poważnymi obrażeniami.

Nosić środki ochrony osobistej i zawsze nosić okulary ochronne. Noszenie środków ochrony indywidualnej, takich jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub nauszники, w zależności od rodzaju i zastosowania urządzenia, zmniejsza ryzyko obrażeń.

Unikaj niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania upewnij się, że jest ono wyłączone. Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia urządzenia lub podłączania urządzenia do zasilania, gdy jest włączone, może łatwo spowodować wypadek.

Przed włączeniem urządzenia usuń wszelkie narzędzia regulacyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawione w obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia. Unikaj wszelkiej postawy, która nie jest normalna. Upewnij się, że stoisz bezpiecznie i przez cały czas utrzymuj równowagę. Dzięki temu możesz używać urządzenia w

lepiej kontrolować nieoczekiwane sytuacje.

Zawsze noś odpowiednią odzież roboczą. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawiczki z dala od ruchomych części. Luźna lub luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą łatwo zostać wciągnięte przez ruchome części. Jeśli można zamontować urządzenia do odsysania i zbierania pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i prawidłowo używane. Korzystanie z takiego urządzenia może zmniejszyć ryzyko zapylenia.

178. Użytkowanie i konserwacja urządzeń zasilanych energią elektryczną

Nie przeciążaj urządzenia. Do swojej pracy używaj wyłącznie odpowiedniego sprzętu. Dzięki odpowiedniemu urządzeniu możesz pracować lepiej i bezpieczniej w określonym zakresie wydajności.

Nie używaj żadnego urządzenia, którego przełącznik jest uszkodzony. Urządzenie, które nie włącza się ani nie wyłącza, jest niebezpieczne i należy je naprawić.

Odłącz przewód zasilający od gniazdka elektrycznego i/lub wyjmij baterię przed dokonaniem jakichkolwiek zmian w urządzeniu, wymianą akcesoriów lub odłożeniem urządzenia. To zabezpieczenie zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu urządzenia.

Nieużywane urządzenia należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalaj na korzystanie z urządzenia osobom niezaznajomionym z tym urządzeniem lub które nie przeczytały niniejszej instrukcji. Urządzenia zasilane elektrycznie są niebezpieczne, jeśli są używane przez niedoświadczone osoby.

Regularnie serwisuj urządzenie i dbaj o nie. Sprawdź, czy części ruchome działają prawidłowo i nie zacinają się, czy części nie są uszkodzone lub uszkodzone w sposób zakłócający działanie urządzenia. Przed użyciem urządzenia należy naprawić wszystkie uszkodzone elementy. Wiele wypadków jest spowodowanych przez źle utrzymany sprzęt.

Narzędzia tnące (płytki) należy utrzymywać ostre i czyste. Starannie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi mniej się zacinają i są łatwiejsze w prowadzeniu.

Używaj urządzenia, akcesoriów, wkładek itp. zgodnie z niniejszą instrukcją. Należy wziąć pod uwagę warunki pracy i rodzaj wykonywanej czynności. Używanie urządzeń zasilanych elektrycznie do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może powodować niebezpieczne sytuacje.

179. Konserwacja/naprawa

Powierzaj swoje urządzenie wyłącznie wykwalifikowanej firmie specjalistycznej, która posiada oryginalne części zamienne

lub napraw go w naszym dziale obsługi klienta. Zapewnia to bezpieczeństwo urządzenia jest gwarantowana.

180. Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa

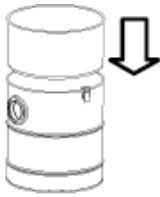
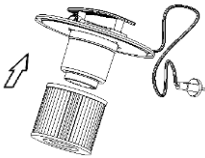
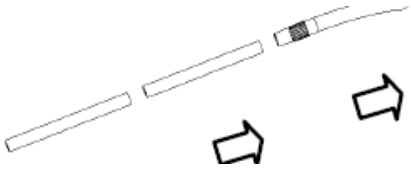
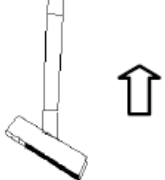
- Nie odkurzaj części o ostrych krawędziach, gorących lub łatwopalnych.
- To urządzenie nie może być narażone na działanie ciepła. Można go używać wyłącznie z Podawać z ostudzonym popiołem. ($\leq 60^{\circ}\text{C}$)
- Nie zasysać wilgoci ani płynów. Urządzenie nie może być narażone na działanie wody stać się.
- Po każdym użyciu oraz przed wszelkimi pracami konserwacyjnymi i czyszczącymi urządzenie należy zdejmować
Odłącz zasilanie. W tym celu należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, a nie włączyć
Pociągnij kabel.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów. Urządzenie mogło mieć zablokowane otwory

nie można ich używać, należy je zawsze chronić przed kurzem, brudem, kłaczkami, włosami itp. być wolnym.

- Nie używaj odkurzacza bez zainstalowanego worka na kurz lub filtra przeciwpyłowego.
- Nie zasysać proszku, pyłu cementowego itp., gdyż może to spowodować przeciążenie urządzenia.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą lub wilgotną szmatką; w żadnym wypadku nie należy tego robić
- być narażony na działanie wody. Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników.
- To urządzenie może być używane wyłącznie do celów prywatnych i zastosowań profesjonalnych jest niedozwolone.
- Dysza ani szczotka nie mogą stykać się z meblami.
- Nigdy nie przenoś urządzenia trzymając za przewód zasilający. Kabel zasilający nie może być prowadzony przez ostre krawędzie

Być.

181. Montaż

	65. Włóż podwójny worek filtrujący do pojemnika
	66. Nasuń filtr HEPA (10) na pokrywę (1) od dołu
	67. Na pojemnik (1) nałóż pokrywę (3) odkurzacza i zamknij ją zamkami zaciskowymi (9).
	68. Włóż wąż zasysający popiół (2) do otworu ssącego i przekręć
	69. Opcjonalnie: Podłącz aluminiową dyszę (8) do węża zasysającego popiół (2).
	70. Opcjonalnie: Aby odkurzać za pomocą dodatkowo dostępnych rurek plastikowych (11), podłącz je do węża zasysającego popiół (2).
	71. Opcjonalnie: Aby odkurzyć dodatkowo dostępną szczotkę (12), umieść ją na plastikowych rurkach (11).
	72. Aby przedmuchać, włóż końcówkę węża zasysającego popiół (2) do otworu ssącego (6).



UWAGA: Przed użyciem odkurzacza do popiołu należy sprawdzić szczelność wszystkich

połączeń oraz filtr przeciwpylowy. Pojemnik i filtr przeciwpylowy muszą być całkowicie suche.

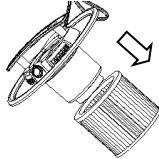
182. Obsługa urządzenia

- Przed uruchomieniem urządzenia należy założyć worek filtrujący.
- Rozwiń przewód zasilający.
- Podłącz urządzenie do prądu i włącz je.
- Po użyciu należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Jeśli wskaźnik filtra jest czerwony, element filtrujący wymaga czyszczenia lub zostać zastąpiony.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Używaj urządzenia dopiero po ostygnięciu popiołu! Temperatura nie może być wyższa niż 60 stopni C.

183. Czyszczenie i konserwacja

	Otwórz pokrywę (3)
	Wyjmij filtr HEPA (10)
	Opróżnij pojemnik na odpady (1)
	Wyczyść filtr HEPA z resztek popiołu, potrząsając
	Zmontuj ponownie odkurzacz do popiołu zgodnie z opisem w rozdziale Montaż



UWAGA: Nie czyścić plastikowych części urządzenia za pomocą (chemicznych) środków czyszczących. Zalecamy użycie ściereczki zwilżonej łagodnym roztworem mydła. Należy zachować ostrożność, urządzenie nie może mieć bezpośredniego kontaktu z wodą!

184. Rozwiązywanie problemów

problem	Spowodowany	Rozwiązanie
Silnik nie uruchamia się	- Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest prawidłowo włożona - W gniazdku nie ma zasilania. Sprawdź bezpiecznik - Urządzenie nie jest włączone	- Włóż wtyczkę sieciową do oporu - Sprawdź gniazdo - Włącz urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika
Niewystarczająca moc ssania	- Urządzenie jest zatkane - Należy opróżnić filtr przeciwpyłowy - Pojemnik na kurz nie jest prawidłowo zamocowany - Filtr zatkany	- Wyeliminuj zaparcia - Wyczyść filtr przeciwpyłowy - Prawidłowo zamocuj pojemnik na kurz - Wyczyść filtry

185. Dane techniczne

Model	K416 - 1200
Napięcie	220-240 V / 50 Hz
Pobór mocy	1200 watów
pojemnika	20 litrów
Wymiary pojemnika	Ø 295mm, wysokość 310mm
Wąż zasysający popiół	Ø 37,5 mm, długość 1000 mm

186. Obsługa klienta

Naprawę zakupionego urządzenia należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom i wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Dzięki temu zachowane zostanie bezpieczeństwo urządzenia. W razie potrzeby skontaktuj się z obsługą klienta FUXTEC pod adresem info@fuxtec.de.

187. Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu. Przechowuj dowód zakupu w bezpiecznym miejscu. Gwarancja nie obejmuje części zużywających się oraz uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, użyciem siły, zmianami technicznymi, użyciem niewłaściwych akcesoriów lub nieoryginalnych części zamiennych oraz próbami napraw przez niewykwalifikowany personel. Naprawy gwarancyjne mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanych sprzedawców specjalistycznych.

188. Informacje o utylizacji

W celu utylizacji urządzenia należy skontaktować się z lokalnymi władzami. Prosimy o wcześniejsze pozbycie się wszystkich materiałów eksploatacyjnych, takich jak benzyna i olej. Podczas utylizacji należy upewnić się, że łańcuch tnący jest odpowiednio chroniony.

189. Deklaracja zgodności EU

Niniejszym oświadczamy,

FUXTEC GMBH

KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG, NIEMCY

że opisana poniżej maszyna spełnia odpowiednie podstawowe wymagania bezpieczeństwa i zdrowia dyrektyw WE ze względu na swoją konstrukcję i konstrukcję oraz wersję, którą wprowadziliśmy na rynek.

Nazwa maszyny:

Odkurzacz popiołu

Typ maszyny:

K-416

Znak firmowy:

FUXTEC

Odpowiednie wytyczne WE:

2014/35/UE

Stosowane standardy:

EN 62233:2008

EN 60335-2:2010+A11:2012+A1:2013EN

60335-1:2012+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019

Przechowywanie dokumentów technicznych:

FUXTEC GmbH • Kappstrasse 69 • 71083 Herrenberg • Niemcy

T. Zelic, kierownictwo